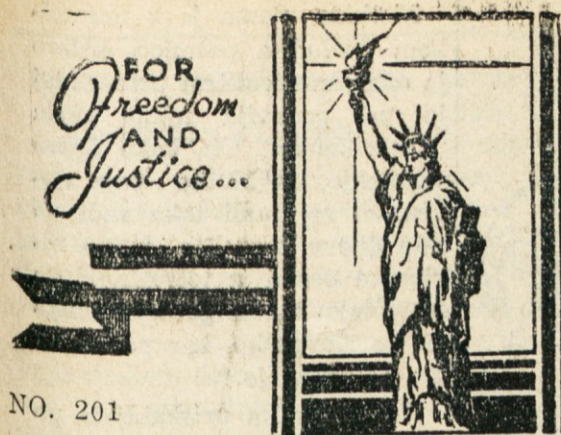




NO. 201

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, OCTOBER 18, 1963

STEV. LXI — VOL. LXI

Senat proli pomoči pomagačem Kube

Zunanje politični odbor Senata je sklenil ustavitev ameriške pomoči državam, katerih ladje vozijo na Kubo vojaške potrebe.

WASHINGTON, D.C. — Kubo je še vedno dobremu delu ameriške javnosti trn v peti, vendar se zdi, da se je ta začela počasi navajati nanj. Tako je senatni odbor za zunanjo politiko sklenil, prepovedati dajanje ameriške pomoči vsem deželam, katerih ladje vozijo na Kubo orožje, vojaške potrebe in strateški material. Prepoved je precej milejša od one, ki jo je pred časom sprejel Predstaviški dom.

Predstaviški dom je prepovedal vsako podporo državam, ki ne bi v 60 dneh preprečile ladjam in letalom, registriranim v njih, vsak prevoz blaga na Kubo ali z nje, tako vojaškega kot nevojaškega. Oba predloga bosta prišla, ko bosta končala pot v svojem domu, pred skupni odbor Senata in Doma, kjer bodo iz obeh napravili enega samega in ga ponovno predložili v odobritev v obeh domovih Kongresa.

Verjetno je, da bo prevladalo stališče Senata, ker je dežela zaradi zmanjšanja mednarodne napetosti, ki je sledila podpisu sporazuma o končanju preskušanja atomskega orožja v Moskvi preteklo poletje, tudi proti Kubi manj sovražno razpoložena.

Načelniki glavnih stanov imenovani za štiri leta

WASHINGTON, D.C. — Odbor za oborožene sile v Predstaviškem domu ima pred seboj zakonski predlog, ki določa, naj predsednik imenuje načelnika posameznih vrst oboroženih sil in skupnega načelnika glavnih stanov za štiri leta. Predlog so stavili oni, ki so prepričani, da sta bila letos adm. Anderson in gen. LeMay kaznovana zaradi svojega nasprotovanja stališčem obrambnega tajnika pred odbori Kongresa.

Adm. Anderson sploh ni bil več imenovan za načelnika operacij vojne mornarice, gen. LeMay pa le za eno leto za načelnika glavnega stana letalskih sil. Da bi v bodoče tako "kaznovanje" preprečili, so stavili v odboru omenjeni načrt.

Obrambno tajništvo se je izjavilo odločno proti njemu, kar je končno razumljivo. Napovedujejo, da bo predsednik predlog vetiral, če bi ga Kongres dejansko sprejel. Tak zakon bi vezal predsedniku, ki je po ustavi vrhovni poveljnik vseh oboroženih sil dežele, svobodo izbiranja svojih podrejenih in njihovo menjavanje po lastni preudarnosti.

Moskva že v snegu
MOSKVA, ZSSR. — Tu je v sredo zadel letni sneg, prvi sneg. Nemara še ne bo oblašal, ker je le še malo zgoden.



Večinoma sončno in toplo. Najvišja temperatura 80.

Monsignor Matija Škerbec umrl

Sinoči, 17. okt. t. l., ob 6.35 je bil rojen 5. nov. 1886 v Podzadeti od kapi umrl v bolnici cerkvi, župnija Stari trg pri Ložu na Notranjskem. Njegov oče msgr. Matija Škerbec, sin pok. Matije in Frančiške, roj. Palčič. Tudi je zapustil sestro Rose Turk, nečaka Josepha Turk in Edmunda J. Turk, mestnega odbornika za 23. vardo, nečakinje Elsie Bradach, Rose Tisovec, Mary Oklessen, Elviro Kobal in več drugih sorodnikov, v rodnem Gornjem Jezeru pri Ložu na Notranjskem pa sestre Marijo Martinčič, Nežo Primožič, Angelo Martinčič in Malko Pavlin ter več drugih sorodnikov.



Msgr. Matija Škerbec

Truplo rajnega monsignorja bo ležalo v soboto, 19. t. m., na mrtvaškem odru v župnišču sv. Vida na 6019 Glass Ave. V nedeljo, 20. t. m., ob treh popoldne pa ga bodo prenesli v župniško cerkev sv. Vida, kjer bodo nato večernice. Ta večer bo cerkev odprta do desetih zvečer.

Pogreb rajnega monsignorja bo v ponedeljek, 21. t. m., ob 10. dopoldne. Slovesno v mašo zadušnico zanj bo opravil msgr. Alojzij Baznik, župnik pri Sv. Vidu. Rajniki bo pokopan na pokopališču Kalvarija.

Želja rajnega g. monsignorja je bila, naj bi namesto rož in vencev na njegovo krsto rajši darovali za revne slovenske duhovnike po svetu. Kuverte bodo na razpolago.

Rajniki msgr. Matija Škerbec

Med prvo svetovno vojno l. 1916 je bil rajnik imenovan za stolnega vikarja v Ljubljani. V tem času je med drugim počel verouk na vladini in na Mahrovci nemški trgovski šoli. Ko je l. 1922 umrl tržiški župnik Jožef Potokar, je za njegovo mesto zaprosil gospod monsignor ter da tudi dobil. V Trzinu je ostal šest let. Nato je bil po smrti kranjskega župnika Kobljarja imenovan za župnika v Kranju. V tem času je bil imenovan tudi za duhovnega svetnika, leta 1936 pa za dekana kranjske dekanije. V Kranju je ostal do zasedbe Gorenjske po Hitlerju. Opozoren, da bo od GESTAPO prijet, se je 28. aprila 1941 umaknil v Ljubljano, kjer je bil (l. 1942) postavljen za vodjo škofijskega karitativnega tajništva in je kot tak storil zelo veliko dobrega zlasti za begunce. Za zasluge, ki si jih je pridobil za Cerkev, ga je sv. stolica 9. januarja 1941 imenovala za monsignorja.

Leta 1945, osmega maja, se je pred komunističnimi nasilniki umaknil v politično emigracijo. Najprej je živel po raznih taboriščih v Avstriji, 19. avgusta 1949 pa je prišel v ZDA. Nastanil se je v Clevelandu, kjer je nato ostal do svoje smrti. Tu je tudi opravil lani (Dolje na 3. strani)

ALŽIRIJA IN MAROKO SE NE MORETA SPORAZUMETI

Razgovori za mirno rešitev mejnega spora med Alžirijo in Marokom so bili prekinjeni, boji se nadaljujejo. Napovedujejo v kratkem prelom diplomatskih odnosov. Posredovanja se doslej niso obnesla. Maroške čete so trdno v oblasti spornega ozemlja.

ALŽIR, Al. — Alžirske čete so se po štirih dneh zaigranih bojov umaknile iz Hassi Beida in Tindjoub, ki so ju zasedle pretekli teden in tako začele oborožen spor s sosednjim Marokom. Ta je poslal preteklo nedeljo proti obema postojankama v zahodnem delu Sahare, kjer meja med obema državama ni bila nikdar točno določena, močne vojaške enote, ki so po štirih dneh bojov obe postojanki zavzele in jih imajo trdno v oblasti. Poskusi posredovanja od strani Tunizije in drugih arabskih držav niso uspeli, prav tako ne neposredni razgovori med predstavniki obeh vlad. Ti razgovori so bili včeraj prekinjeni in v javnost so prodrle vesti, da bo Alžirija skoro prekinila z Marokom vsake diplomatske stike.

Predsednik Alžirije Ben Bella je prekinil zasedanje parlamenta in pozval poslance, naj gredo z njim na mejo braniti "ogroženo domovino". Pod orožje je poklical vse za boj sposobne veterane enot, ki so sodelovali v bojih s Francozi. Vse razpoložljive čete so bile poslane na maroško mejo, tja je odletelo tudi šest MIG-17 letal, ki jih je Alžirija dobila pred časom od Sovjetske zveze.

Zunanji minister Alžirije je v začetku tedna izjavil, da bo Alžirija skušala spor z Marokom rešiti mirnim putem, šele, če to ne bo mogoče, bo poslužila orožja. Izgleda, da so bile to prazne besede. Alžirci so skušali spor rešiti najprej z orožjem, ko so prišli v zadrego, so govorili o mirni rešitvi, pa po nekaj dneh razgovore prekinili, ne da bi kaj dosegli.

Ben Bella ima med tem še vedno spor z upornimi Berberji, ki zahtevajo njegov odstop. Ali se bo skušal z njimi pomiriti z večjim popuščanjem, da bi dosegel enotnost v boju z Marokom, za enkrat še ni jasno. Vsekakor je pozval vse Berbere, naj se vključijo v boj za obrambo alžirskih meja.

Severni Vietnam napadel jugoslovansko zunanjo politiko

HANOI, Sev. Viet. — Samo po sebi to ni nič novega, takih napadov je bilo že dosti, samo pravilno jih je bilo treba razumeti: puščice so samo formalno letele na Jugoslavijo, v resnici so bile pa usmerjene proti Moskvi.

Sedanji napad je značilen po tem, da Hanoi očita Jugoslaviji, to je Moskvi, da je proti piranju komunističnih gverilcev od strani Severnega Vietnama. Iz tega zaključujejo v Hanoju in seveda tudi v Peipingu, da je Moskva proti poseganju Sev. Vietnama v državljansko vojno, ki vira v južnem delu dežele. Če je to res, potem to pomeni samo novo poglobitev razkola med Moskvo in Peipingom.

Splošni narodni dohodek bo skoro dosegel 600 milijonov

WASHINGTON, D.C. — Gospodarski opazovalci trdijo, da bo splošni narodni dohodek dosegel že v prvih mesecih prihodnjega leta številko 600 milijonov. Koncem prve polovice leta je bil v višini 579,6 milijonov.

Washington: Lemassov obisk in Titov "obisk"

WASHINGTON, D.C. — Odkar je Kennedy v Beli hiši, je sprejel že nad 70 državnih poglavarjev in ministrskih predstavnikov. So tedni, ko se obiski vršijo, kar na tekočem traku, tako da je moralo državno tajništvo omejiti čas obiskov od treh na dva dni. Pa še pri tem omejenem času pride Kennedy včasih v zadrego, komaj se poslovi od enega obiskovalca, že mora iti na sprejem drugega.

To se mu je dogodilo tudi ta teden. V torek in sredo je bil pri njem v gostih irski ministrski predsednik Lemass s svojo ženo. Sam predsednik De Valera ni mogel vrniti Kennedyjevega obiska v irski republiko, ker je prestar in povrh še bolehen.

Obisk irskega ministrskega predsednika je bil pravo narodno veselje za vse Irce, ki živijo v naši prestolici, pa tudi za njihove in njihovega naroda prijatelje. Poročila trdijo, da že dolgo ni bilo izraženih tujim gostom toliko simpatij kot ravno irskim. Sam predsednik jih je pozdravil celo s par irskimi besedami, ki so mu pa težko šle z jezika. Vsekakor je "1.000 toplih pozdravov" veljalo ne samo navzočemu irskemu gostu, ampak vsemu irskemu narodu.

Ko je helikopter pripeljal predsednika Lemassa in njegovo ženo na trato pred Belo hišo, ga je tam čakal ne samo Kennedy, ampak tudi večina članov njegovega kabineta, vsi vodilni generali iz Pentagona in seveda vsi tuji diplomatje. Razpoloženje je bilo odlično in se je tudi nadaljevalo, ko ga je Kennedy peljal v posebni opoldanski povorki po mestu, da mu da priliko, da vidi ne samo ulice, ampak tudi domačine. Ko sta se vrnila v Belo hišo, je sledila običajna konferenca, potem pa kosilo. Šele potem je Lemass s svojim spremstvom odšel v federalno palačo za goste, kjer bo prebil sredo in četrtek, potem pa šel ogledovat deželo. Začel bo s Philadelphijo.

Skratka: prebivalci naše prestolice so zopet doživeli enkrat obisk, ki ni bil samo uraden, ampak tudi prijateljski in odkritosrčen. Navadnih in hladnih so že sili, se ne menijo za nje. Za irskega so se pa.

Titov obisk se je odvijal nekoliko drugače. Ko je jugoslovanski diktator stopil na ameriška tla, ga je pozdravil samo bivši poslanik ZDA v Beogradu g. Kennan. Novi beograjski poslanik še ni namreč nastopil svojega mesta. Bog ve zakaj, namigujejo pa tudi, da se je

hotel ogniti sodelovanju pri obisku.

Protokola se torej niso držali, ko je Tito prišel v Ameriko, kar pa ni nobena žalitev, kajti Tito sam trdi, da je prišel sam na "neuraden", odnosno "posloven" obisk.

Sporada obiska so se držali s krčevito natančnostjo. Vse je potekalo, kot je bilo predvideno: običajni sprejem, dva sestanka med Kennedyjem in Titom, kosilo. Tito je celo dobil priliko, da je za kakih 20 minut pokukal v prestolico. Videl je okrašene ulice. Bog ve, ali mu je kdo povedal, da je to veljalo irskemu gostu Lemassu in ne njemu. Drugih stikov z javnostjo ga je spored obvaroval. Le skupni komunikacije je povedal, da je Tito v Beli hiši in da je tam dosegel soglasje s Kennedyjem v vseh vprašanjih, ki sta jih obravnavala. Dodana je bila še kratka Titova izjava.

Pač pa se je čutilo povsod, da nad obiskom vlada hladna razum in da ni bilo mesta za nobene izlive čustev, kot je zanje dal povod obisk irskega gosta. Pri tem je pa vsaj ameriška stran skrbno pazila na vsako besedo, da se kaj ne zaleti. Slišali so na radiu nekaj besedi predsednika Kennedyja. Se je kar

čutilo, kako je predsednik kar s silo lovil besede, da bi nekaj povedal, kar ne bi zadelo nikogar in nikamor.

Zunaj Bele hiše je bilo živahnje. Tam je piketiralo Titov obisk od 40 do 100 Titovih nasprotnikov. Vsi so bili oboroženi z gesli kot Morilec! Mesar! Tiran! itd. Piketiranje je potekalo v miru in redu, toda policajev je bilo v bližini demonstrantov skoraj več kot plakatov.

Na Kapitolu je obisk odjeknil v obeh domovih. V Predstaviškem domu je neki kongresnik imenoval včerajšnji dan "črni četrtek", v Senatu je pa proti obisku zopet protestiral senator F. Lausche, podprl ga je menda tudi S. Young.

Komentarji o obisku so dosti kritični. Materijala za kritiko je dosti; od kardinala Stepinca do Džilasa, vse je prišlo na dnevni red. Redke bele vrane so hvalile obisk in povzdigovala njegovo vrednost.

Pozno zvečer je predsednik zopet šel iz Bele hiše, da sreča gosta, ki mu je bil gotovo ljubši od vseh drugih, kar jih je imel v Beli hiši. Vrnila se mu je žena z oddiha v Evropi.

Washingtonska ulica se za Titov obisk ni zmenila.

Iz Clevelanda in okolice

"Slavček" vabi—

Pevsko društvo "SLAVČEK" vabi v nedeljo ob petih popoldne v veliko farno dvorano k Sv. Vidu na "Večerjo s plesom". Zabava pri Mariji Vnebovzeti—

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete priredi jutri, v soboto, v šolski dvorani "CARD PARTY". Začetek ob 7.30.

Večerja in ples—

Podr. št. 47 SZZ vabi jutri, v soboto, v Slov. del. dvorani na 10814 Prince Ave. na večerjo in ples. Začetek ob 6.30. Vsi, ki so naročili vstopnice in članice, ki imajo plačane, jih bodo dobili v dvorani pri tajnici.

Visoka starost—

Mrs. Mary Krall s 411 Dumbarton Blvd., Cleveland 24, O., bo v sredo, 23. okt., dopolnila 84 let. Je še vedno kar trdna in na nogah. Čestitamo in ji želimo še mnogo let zdravja in zadovoljstva.

Zlata poroka —

Jutri, v soboto, bosta praznovala Andrew in Frances Bradach s 15606 Holmes Ave. 50-letnico poroke. V ta namen bo ob devetih dopoldne v cerkvi Marije Vnebovzete zahvalna sv. maša.

Seja—

Društvo sv. Ane št. 150 ima v nedeljo ob enih popo. sejo v SND na E. 80 St.

Klub upokojevcv v Newburghu ima prihodnjo sredo, 23. oktobra, ob dveh popoldne sejo v SDD na 10814 Prince Avenue. Vstopnice za večerjo in ples, ki jo klub pripravlja za 16. november, se dobe tudi v SDD na E. 80 St.

Zadušnica—

V nedeljo opoldne bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Johna Grill ob 21. obletnici smrti.

V torek, 22. okt., ob 6.45 bo v hišni kapeli Villa St. Anne na 25000 Chagrin Blvd. sv. maša za pok. Louisa Majerja, slov. trgovca s čevlji, po naročilu Mary Oblak, vdove po Martinu Oblaku, na 30. dan smrti.

V ponedeljek ob sedmih zjutraj bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Johna Tomazic ob 17. obletnici smrti.

Pozdravi—

Jože Bernik iz Chicaga, Ill., se je na poslovnem potovanju srečal v Tokiu s svojim sošolcem iz klasične gimnazije p. Vladimirovom Kosom, S.J., v Ljubljani. Ob tej priliki sta praznovala 20-letnico mature in se spominjala vseh sošolcev in prijateljev, ki jih tem potom pozdravljata.

"Večerje s plesom" ne bo—

Pevsko društvo "SLAVČEK" odpoveduje zaradi smrti msgr. M. Škerbca "Večerjo s plesom", ki jo je pripravljalo za to nedeljo v šentvinski avditoriju.

Iz bolnišnice—

Iz St. Vincent Charity bolnišnice se je vrnil Anton Debelak z 893 E. 75 St. Zahvaljuje se za obiske, darila in pozdrave, posebno prijateljem in "pinoklarjem" v SND. Obiski na domu so dobrodošli!

K molitvi—

Članice Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete so vabljene nocoj ob 8.15 v Grdinov pogreb. zavod na Lake Shore Blvd. k molitvi za pok. Margareto Hvala, jutri pa k pogrebnim sv. mašam.

Nov načelnik demokratske stranke—

Sinoči je bil v glavnem stanu demokratske stranke za okraj Cuyahoga izvoljen za naslednika

ka odstopivšemu načelniku R. Millerju okrajni inženir Albert Porter.

Asesment—

Tajnica Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo pobirala v ponedeljek od 6. do 7. zvečer asesment v šoli sv. Vida.

Amerika in Francija si bosta izmenjavali podatke o atomski sili?

Strokovnjaki državnega tajništva in Ameriške atomske komisije izdelujejo načrt o sodelovanju.

PARIZ, Fr. — V Parizu trdijo, da sta Amerika in Francija začele tipati, kako bi izmenjavale znanstvena dognanja o atomski sili. Povod za tipanje je dalo pismo, ki ga je Kennedy pisal De Gaulleu glede pogodbe o končanju preskušanja atomskega streliva.

V pismu je bil tudi namig, da bi bilo potrebno sodelovanje med obema državama vsaj v tem, da bi izmenjavali vse, kar vesta o atomski sili. De Gaulle ni nič odgovoril na pismo. Ko je pa pred par tedni francoski zunanji minister Couve de Murville obiskal Kennedyja, je spraval tudi to vprašanje na dnevni red. Francoski diplomat je ob tej priliki rekel, da bi bilo dobro, ako bi Amerika dala pismeno podroben načrt, kako si to zamišlja. V državnem tajništvu sedaj delajo na načrtu ob sodelovanju strokovnjakov iz tajništva za narodno obrambo in atomske komisije.

Treba je pozdraviti najmanjši uspeh, ki ga bodo prinesli ti razgovori. Bili so časi, ko je Francija želela take razgovore, pa so jih naši diplomati odbijali čes, Francija tako ne bo nikoli ničesar ustvarila na polju atomskih znanosti. Čas je pokazal, da je bilo ameriško stališče napačno in da je veliko zamujenega. Predvideno sodelovanje da namreč lahko priliko in povod za sodelovanje tudi pri proizvodnji atomskega in vodikovega streliva.

Zadnje vesti

SAIGON, J. Viet. — Ngo Dinh Nhu, brat predsednika Diema, je trdil včeraj časnikarjem, da so prijeli budistični menihi iz javili, da so jih v upor proti vladni Diema nagovarjali agenti ameriške Osrednje obveščevalne službe (CTA).

LONDON, Vel. Brit. — Predsednik vlade Macmillan je odstopil in bo danes kraljici Elizabeti predložil svojega naslednika. Trdijo, da bo to zunanji minister lord Home. Proti temu je menda močna skupina v konservativni stranki, ki hoče za predsednika vlade sedanega podpredsednika R. A. Butlerja.

BONN, Nem. — Novi kancler dr. L. Erhard je imenoval tri nove ministre, v ostalem pa je obdržal vlado svojega prednika dr. K. Adenauerja. Predsednik Liberalno-demokratske stranke E. Mende, ki je v koaliciji s krščanskimi demokrati, je postal podkancler in minister za vsenemške zadeve. Vlada je sestavljena iz 16 krščanskih demokratov n 5 liberalnih demokratov.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio



No. 201 Friday, Oct. 18, 1963

Skupen poziv za pomoč

Ta eden se je začela v Clevelandu velika nabirka za "Skupni poziv", v katerega so vključene ustanove Rdečega peresa in Ameriškega Rdečega križa. Letos bi radi v desetih dneh, kar po kampanja za nabirko trajala, nabrali \$13,258,000. Vsota je velika, toda velike so tudi potrebe, saj se s temi sredstvi vzdržuje 149 raznih agencij, ki skrbijo za najrazličnejše potrebe na področju Clevelanda.

Res je, da smo najbogatejša dežela na svetu, da je pri nas povprečni dohodek najvišji na vsem svetu, vendar je povsod še veliko skrite in očitne revščine in stiske. Treba je skrbeti za otroke brez staršev in za take, ki imajo starše, pa ti sami za nje ne morejo ali nočejo skrbeti. Koliko je ostarelih, koliko bolnih, ki nimajo nikogar, da bi jim olajšal bridkosti, jih oskrbel z najnujnejšim. Redek je med nami, ki bi šel hladno mimo lačne in prezebajočega, ne da bi mu skušal na kak način pomagati. Na tisoče je takih v našem mestu, pomagajmo jim s tem, da darujemo za nabirko v okviru Skupnega poziva.

Socialno skrbstvo je v naši deželi še zelo pomanjkljivo, napor za njegovo izboljšanje nalete vedno na močan odpor vseh mogočih prizadetih skupin, ki se boje, da bodo v slučaju izboljšanja zdravstvene in starostne oskrbe izgubile del svojega dohodka ali pa morda celo sploh izgubile osnovo za nadaljni obstoj. Koristi skupin in posameznikov dostikrat prevladajo nad koristjo skupnosti ne samo v krajevnih zakonodajah, ampak tudi v zveznem Kongresu. Prišel bo brez dvoma čas, ko bo uvedeno obvezno zavarovanje za bolezen, za nesposobnost in primerno izboljšano zavarovanje za starost, ker je potreba po tem nujna in gre razvoj v to smer po vsem svetu, potreba po dobrodelnosti pa bo ostala.

Zakoni so zakoni, človeku nudijo, kar je zapisano, kar je obseženo v črki, pri tem ne poznajo srca in ne izrednih stisk. Te razume lahko le čuteče človeško srce, ki z dobro besedo in voljo vedno najde način in sredstva, da pomaga bližnjemu in mu olajša težave življenja. Dobrota največkrat ne sprašuje, ali je bedni zašel v svojo stisko po lastni krivdi ali čisto po nesreči, ne izgublja časa s takimi razmišljanji in preiskavami, ampak pomaga, kolikor je le v njeni moči.

Na vse to mislimo, ko se bodo oglasili pri nas nabiralci za Skupni poziv, in ne pozabimo tudi, da bo morda tudi nas kdaj doletela nesreča ali stiska, ko si sami ne bomo mogli pomagati, ko bomo vezani na dobra srca!

Rdečim so dobrodošla vsa sredstva

Cilj posvečuje sredstva, tako se radi izgovarjajo oni, ki skušajo priti do svojih smotrov po potih, ki jih družba odklanja kot neprimerna. Krščanski svet se moralnih načel sicer morda ne drži, vendar jih vsaj še priznava kot nekaj dobrega, kot nekaj nujnega za obstoj družbe, če je že vero vanje izgubil. Komunistični svet moralnih načel, ki jih priznava krščanski svet, sploh ne priznava, zanj je edino načelo: Kar nam koristi, kar vodi k uspehu, je pravilno!

Za prepričane komuniste in v komunizmu vzgojene ljudi je to edino veljavno vodilo. Če se tega zavedamo in s te strani presojujamo komunistično delovanje, se bomo imeli manj vzroka razburjati in manj povoda biti nejevoljni nad komunističnimi izdajami, nasilji, umori in vsem drugim.

S tega vidika so zanimive ugotovitve lorda Denninga, ki mu je angleška vlada naročila pred meseci, naj preišče ozadje znane afere Profumo-Christine Keeler, ki je letošnje poletje skoro povzročila padec vlade Macmillana.

Vojni minister J. Profumo je imel, kot znano, ljubavno razmerje z mlado Christino Keeler, ki je bila istočasno tudi ljubica sovjetskega vojaškega atašaja v Londonu R. Ivanova. V javnosti so se pojavile vesti, da so utegnile po tej zvezi prvi angleške vojaške skrivnosti v ruske roke. Profumo je izjavljal, da ni izdal nobenih vojaških tajin, toda parlament in javnost o tem nista bila posebno prepričana. Denning je po proučitvi vseh okoliščin izdal obsežno poročilo o svojih ugotovitvah.

Med drugim pravi, da je bil dr. Stephen Ward, ki se je vrtel v angleški visoki družbi in slikal med drugim tudi kraljičino sestro princeso Marjetko ter kraljičinega moža vojvodo Filipa, aktiven simpatizer komunizma in kot tak voljan agent sovjetskega vojaškega atašaja Ivanova, Ward je prodril v angleško visoko družbo ne samo s svojim slikanjem, ampak tudi s tem, da je oskrboval lepa, mlada dekleta za zabave te družbe. Med temi je bila najbolj znana Christine Keeler.

Ivanov naj bi bil po nalogu sovjetske vohunske službe poskušal spraviti Profuma in če mogoče, seveda tudi druge člane vlade ter visoke uradnike in državni upravi in obo-roženih silah, na zabave, pri katerih so bila navzoča taka dekleta ter jih nato spraviti v razne položaje, ki bi jim mogli povzročiti in javnosti sramoto. To bi na eni strani dalo

v roke Ivanovu sredstva za vršitev pritiska na te ljudi, na drugi pa bi vsaka vest o tem, ki bi prodrila v javnost, ustvarila nezaupanje v vladnih krogih Združenih držav do Velike Britanije. Če bi Ivanovu pri tem padla v roke še kaka zavezniška tajnost, bi bilo to za nameček.

Dejstvo je, da se je posrečilo dobiti Sovjetom med Angleži nekaj ljudi, ki so jim zaradi svojega simpatiziranja do komunizma, izdajali zavezniške skrivnosti. Najbolj znani so dr. Fuchs, ki je izdal Rusom skrivnost atomske bombe, ter Burgess in Maclean, ki sta izdajala Sovjetiji zavezniške vojaške in diplomatske skrivnosti v času korejske vojne. Vsi ti so se ravnali po načelu: Kar je dobro za komunizem, je tudi prav.

BESEDA IZ NARODA

Ilirija bo pela

Cleveland, O. — Kakor je bilo že naznanjeno, poda cerkveni zbor "Ilirija" svoj letni koncert v nedeljo, 27. oktobra, ob 4 uri popoldne v cerkveni dvorani na Holmes Ave. Sedaj sem v zadregi, ne vem ali naj vabim ali naj prosim, da se udeležite našega koncerta. No, pa naj bo vse skupaj. Vabimo vas in tudi prosimo. V dvorani je prostora za 500 ljudi. Ako poseti naš koncert le ena tretjina faranov, bo dvorana zasedena. Lanski koncert je bil jako dobro obiskan, upam, da nas boš te tudi letos posetili v tako lepem številu.

Ne bom vas dolgočasil z vabil, rajši vam opišem resničen dogodek izpred dolgih let v neki slovenski naselbini v Ameriki. Pred leti, ko so naši ljudje prihajali trumoma v Ameriko, je bilo včasih jako trdo za delo. V to naselbino je prišel nov rojak. Bil je še kar srečen. So sed njegov je delal ponoči in je vprašal predelavca, ki je bil tudi Slovenec, ako ima kako delo za novega naseljenca. Dobro, mu reče, kar pripelji ga jutri zvečer. V tej žicarni je bilo zaposlenih 95 odstotkov Slovencev v oddelku, kamor je prišel ta naš Joža. Drugih pet odstotkov je bilo pomešanih, tudi črnici so bili med njimi. Slovence so govorili samo slovensko, tako so se mogli tudi črni učiti slovenščine, ako so hoteli obče-vati z našimi ljudmi. Na delo in z dela so se vozili s cestno železnico. Torej naš Joža je dobil delo. Seveda on ni popolnoma nič slutil, da ti črni "kusi" razumejo slovensko, saj morda v svojem življenju črnca še videl ni.

Ko se peljejo domov, je eden črnih sedel poleg našega Joža. Obrne se k Jožetu in ga vpraša: Od kod si pa ti doma? O Marička, Joža je skoraj kap zadel! Postal je blede, se tresel povsem telesu in komaj spravil iz ust: Jaz sem doma iz Novega mesta. Oni mu pa odgovori: Jaz sem doma pa iz Žužemberka. Ko je ta delavec, ki je dobil delo za tega Joža, korakal domov po tlaku, ga je moja mama videla in je rekla: Otroci pogledjte, očetu se je zmešalo, ker se je smejal na ves glas in komaj čakal, da nam je povedal, kaj se je zgodilo. Ta delavec je bil moj oče.

Ta zgodba je resnična. Zgodilo se je to v Julietu pred dolgimi leti. Se imam par takihle zgodbic, prišle bodo tudi te na vrsto, ako bo imel g. urednik potrpljenje z menoj. To sem napisal na moji "kavs" mašini, morda bo to komu za smeh in kratek čas.

Ne vem ali to spada h koncertu ali ne? Zapisal sem iz vzroka, ker je sedaj toliko vabil od vsepovsod. Pridite k nam in k nam itd.

Seveda sem tudi jaz med njimi. Pridite na naš koncert, akoravno nimate svatovskega oblačila, ste vseeno dobrodošli. Po koncertu se bomo fino zabavali, to vam za gotovo obljubim.

Na svidenje, 27. oktobra, ob 4. popoldne!

M. Rakar

— Prvi telefon na uporabo kovancev je bil postavljen v New Yorku leta 1927.

O čikaškem festivalu in še o čem

Chicago, Ill. — Kakor vsako leto, tako smo tudi letos gledali festival, ki ga je priredil Slovenski radijski klub pod vodstvom dr. Ludvika Leskovarja in njegove soproge ge. Corinne.

Ne bom opisovala prireditve, ker vem, da bodo drugi o tem pisali, samo toliko naj omenim, da je bila letošnja prireditev višek vseh prejšnjih. Vsa čast g. Leskovarju in njegovi soprogi in vsem, ki so učili mladino pesmi in narodnih plesov. To je vzelo dosti truda, časa in potrpljenja. Tako lepo naučiti mladino ni lahko stvar. Vse pohvale je vreden g. Ludvik Leskovar in njegova soproga, ki sta prinesla toliko lepega kulturnega življenja med Slovence v Chicagu. S svojo plesno skupino se udeležujeta mestnih prireditvev in pohodov, kar je v čast vsem Slovencem tukaj. Arkovi, Gabrovi, Remčevi, Fischingerjevi fantje so v ponos fari sv. Štefana.

Tudi v naši rodni domovini so bili dobri fantje, Orli in Sokoli, prirejali so vaje na ljubljanskem stadionu, imeli so dosti veselja in zabave med seboj. Dekliške Marijine družbe so bile razpredene po vsej deželi. Spominjam se, kako smo šle dekleta v skupinah na kake izlete in božja pota. Komunistični režim je vse to odpravil, današnja mladina leze v brezverstvo, vsakdanje družinske molitve in rožni venec so večinoma opuščene.

Večkrat berem v listih dopise rojakov, ki so bili na obisku v stari domovini. Seveda, tisti, ki simpatizirajo s tamkajšnjo vlado, pišejo zelo lepo, kako lepo je sedaj tam urejeno. Za tiste že, ki so pri skledi, za kmetje je pa tako slabo urejeno, da slabše biti ne more. Kmet nima nobene pravice več na svoji zemlji, v svojih gozdovih. Če hoče v svojem gozdu kaj posekati, mora prositi za dovoljenje. Namesto, da bi šli kmetom na roke in jim dali olajšanje, saj je stara resnica, da kmetje ves svet živijo. Pri nas v Sloveniji jih pa odirajo do golih kosti.

Vreme imamo v Chicagu prav lepo, sončno in toplo. Da bi le dalj časa tako ostalo, da bo zima krajša.

Lep pozdrav vsem čitateljem Ameriške Domovine

Agnes Bencan

Poročilo iz Milwaukee: Umreti nočemo!

Milwaukee, Wis. — Življenje Slovencev v Milwaukee-ju je zopet zelo razgibano. Še je v njih stari duh, ki jim pravi: Umreti nočemo! Novi Slovenci, v kolikor so včlanjeni v slovenskem društvu Triglav, imajo vedno kaj na programu. Nič čudnega. Tu je zopet nova sezona z novimi načrti in novim delom.

Dne 6. oktobra so se člani društva Triglav zbrali, da pregledajo delo preteklega leta. Iz poročil, ki smo jih slišali, smo lahko ugotovili, da je društvo duhovno in materialno zelo napredovalo. Ker so bile oči obrnjene v Triglavski park, se tam napredek največ pozna. Poleg ureditve jezerske obale z

lepim obzidkom, je v največji ponos vsemu članstvu njihov dom: Triglav dom. Prikupna zgradba pove, kaj zmore dobra volja, kljub peščici ljudi, ki je mogla sodelovati pri gradnji tega doma. Drugi so pa pomagali s svojo dobro voljo in razumevanjem. Velika pridobitev parka je pitna voda. Takoj za domom je vodna črpalka. Marsikatero suho grlo bo pogasilo žejno. Če druga ni, je voda nad vse dobra.

Posebna točka občnega zbora je bila sprememba pravil. Točko za točko je občni zbor obravnaval pravila. Pojasnjenih je bilo veliko stvari. Sprememba pravil je imela v vidu izboljšanje položaja in dobrobit društva.

Po poročilih je bila volitev novega odbora. Glavni odbor je ostal isti kot prej: Franjo Mejač, predsednik; Janez Rifelj, podpredsednik; Janez Limoni, tajnik; Franc Mernik, blagajnik; Jože Ornik, upravnik parka; Jaka Modic, zastopnik protikomunističnih borcev; Franc Mernik, zastopnik za Katoliško ligo; Franc Rozina, zastopnik za šport za fante in dramatik; Herta Majhenich, zastopnica za šport za dekleta. V nadzornem odboru so pa Rudi Kotar, Anton Strmšek in Kunovar Jože. V društvenem razsodišču so pa Martin Simčič, Karl Dovnik in Jože Smolič.

Duh, ki sem ga opazil pri občnem zboru, je pokazal, da je uspeh in napredek društva zagotovljen. Društvo se bo posvetilo notranji reorganizaciji in posredovanju kulturnih dobrin slovenskega naroda tako članom kakor tudi mladini. Padla je misel o slovenski šoli, ki naj se začne čimprej, o kulturni prireditvi mladine, o telovadbi. Tak program bo prinesel mladini saj nekaj smisla za dediščino svojih očetov in mater.

Novi odbor društva se je takoj podal na delo. Prireja "vinsko trgatve" za svoje člane in njihove prijatelje. "Trgatve" se bo vršila v nedeljo, dne 20. oktobra popoldne v Triglavskem parku. Ime trgatve že pove, da bo poskrbljeno za prijetno zabavo. Drugače tudi biti ne more. Ko pridejo Slovenci skupaj, je znano, da sta tam veselje in pesem. Tako razpoloženje pa rodi skupnost, ki je potrebna, da delo uspe in napreduje.

Korajžno in veselo na delo!

P. K.

Pri Usovih na Zlatem polju je bilo včasih lepo

Paterson, N.J. — Kaj bi ne bilo? Domačija je bila nad vse vabljiva. Nagelj in roženkrav na oknih in po gredah je ljubozno vabil popotnika. Skrbno obdelana kmetija je gospodarju Peregrinu rodila toliko, da sta bili klet in shramba vedno dobro založeni in da je gospodinja Marija zmerom lahko obilno postregla številnim prijateljem in znancem, ki so kaj radi prihajali k Usovim v vas. Največjo privlačnost pa je tvoril neugnani živčav okrog hiše in v njej ter postavni fantje in ljubka dekleta, ki so skrbeli, da se pri Usovih nihče ni dolgočasil. Saj je Bog ta zakon, ki je bil sklenjen 6. junija 1923 v podružnični cerkvi sv. Marije Magdalene na Zlatem polju pri Kamniku, blagoslovil kar s 15 otroki, ki so vsi še živi.

Zdaj je pa na Usovini na Zlatem polju pusto in zanemarjeno. Kmetija že dolgo pogreša skrbne roke gospodarja Peregrina in njegovih pridnih sinov, domačija pa ljubeče gospodinje Marije in marljivih hčera. Če pomislimo, kaj je nekoč za slovenskega kmeta pomenila trdna kmetija, bomo razumeli, kako težko sta se Usova 5. majla 1945 poslovala od svoje zemlje, orošene z njunim znojem, in se s kopico nedorastlih otrok podala na begunsko pot. Nista storila tega koraka toliko iz strahu za svoje ali svojih otrok



(Zbira Vera K.)

"Slovenka sem..."

"Slovenka sem, Slovenka čem ostati..."

telesno življenje, vse bolj iz zaskrbljenosti za njih duševni blagor. Dobro sta poznala brezbožni komunizem, zato sta vedela, kakšna nevarnost preti njunim nedorastlim otrokom pod režimom, ki je tedaj prihajal na oblast. Če je bila pot begunstva težka za nas vse, je bila dvakrat trnjeva za Usove. Ljudem se je družina s toliko otroki smilila in vsaj po svoje ji je skušal pomagati. Tako je neko gospo Mariji svetoval, naj bi najmlajšega otroka izročila rajši kakšni partizanski ženi v rejo, ker z njim v naročju bo težko prišla na Korosko. Kako je ljubečo mater ta nasvet zabolal! Saj je vendar zato zapustila udobno domačijo in se podala na težko pot, da otroke reši pogubnega komunističnega vpliva! Z božjo in sopotnikov pomočjo so Usovi srečno prispeli v Beljak, nato pa v lienski taborišče in od tam v špitalsko.

Ceprav je bil v taborišču za vse za silo poskrbljeno, je g. Peregrina vendar mučila skrb za bodočnost. Emigracija je najprej sprejemala samo krepke mlade delovne moči, pa tudi, ko se je odprla za družine, toliko nedorastlih otrok, kakor jih je bilo pri Usovih, nihče ni maral. Končno jim je pater Bernard Ambrožič, OFM., takratni tajnik Lige, le našel sponzorja tam nekje v daljni Minnesoti. Ko je bila družina že na poti, je za njen prihod zvedel slovenski župnik v Bridgeportu g. dr. Andrej Farkaš. S patrom Bernardom sta bila mnenja, da bi bilo veliko bolje, če bi številna družina šla na mesto v Minnesoto, v bližnji Bridgeport, ker bi si tako pri vožnji prihranili precejšnjo vsoto. Podjetni g. dr. Farkaš je šel brž na delo, poiskal za nje v Bridgeportu dovolj prostorno hišo in farane naprosil za rabljeno pohištvo in posteljnino ter za živež za prve dni. Med tem je pa pater Ambrožič o prihodu številne družine obvestil newyorške časopise in televizijske poročevalce.

Kdor je bil sam begunec, ta ve, kako smo se "dipijevci" čutili zapostavljene in odrivane, zato bo tudi razumel, kakšno presenečenje je bilo za Usove, ko so se ob prihodu v New York dne 7. febr. 1952 zavedli, da so predmet vsesplošnega zanimanja. Časopisni poročevalci so jih obkrožili, televizijski žarnometi jih obsevali, da jim je vid jemalo. Sin Jože je moral tedaj pokazati, koliko angleščine se je bil naučil na tečaju g. prof. Logarja v špitalskem taborišču, ter odgovarjati za vse druge. Dejal je seveda, da so namenjeni v Minnesoto in da se nameravajo tam pečati s poljedelstvom, kakor nekoč doma. Pač še niso vedeli, da sta jih p. Ambrožič in dr. Farkaš preusmerila v Bridgeport.

Veliko duševnega napora je bilo treba, da so se Usovi "integrirali", kakor pravimo, v ameriški način življenja. Kakor so se počutili srečne, da so našli v Bridgeportu vse lepo pripravljeno, je gospodarja Peregrina je neusmiljeno mučila misel, da si je s hišo nakopal velik dolg. Slovenski kmet se je dolga otel, kar se je le mogel, in g. Peregrin ga do zdaj ni po-

(Dolje na 3. strani)

Metkina mama je z nasmeškom poslušala pesmico, katero je ona sama večkrat pela, sedaj jo pa ponavlja njena mala "Amerikanka". Oh, kako dobro znamenje, da Metka poje slovensko, saj mali tako radi po cele dneve žvrgolijo razne reklamne pesmi iz televizijske. Če se še tako trudiš govoriti z njimi po slovensko, kar po angleško odgovarjajo.

Ko je Metka priskakljala po stopnicah, jo je mami vprašala, kdo jo je naučil to pesmico.

"Mami, saj jo to poješ, od tebe sem se je naučila."

"Si pa res pridna. Kaj pa 'Na planincih' in 'Pika polonica', še znaš?"

"Yes, mami! Pa tisto tudi, you know, ki me je atek naučil, let me see, 'Majhna sem bila, piške sem pasla'. Pa 'Sveti angel in Marija' tudi znam in 'Sveta Marija'."

"Sveti angel in Marija nista pesmici, Metka. To je molitev."

"Kaj pa je molitev, mami?"

"Molitev je na urejeni način pogovarjanje z Bogom, z Marijo in z angelom."

"O, to je molitev. How about Slovenka sem? What is this, mami?"

"Vprašaj po slovensko, pa ti bom razložila, kaj pomeni ta pesem. Veš, Metka, nekaj se bova zmenili."

"What, mami?"

"Prosim, se reče."

"O.K. mami, prosim."

"Od sedaj naprej bomo vsaj vsaki drugi dan še prav posebno pazili na slovenščino. To se pravi, da tudi yes in O.K. ne bom razumela. Si slišala?"

"Ja, mami. Kaj pa Tonček in Suzy, bosta tudi onadva govorila samo slovensko?"

"Tonček je še premajhen, Suzy pa ni naša in njena mama ni Slovenka."

"O.K. mami."

Res so od tedaj doma še posebno pazili, da se ne bi poslovenščino vrivala angleške besede.

Po nedeljski sv. maši je mama Metko peljala v park, kjer so bile postaje sv. Križevega pota. Pri vsaki postaji je hčerki na kratko razložila njen pomen. Ko pa je Metka vprašala, kdo je to, ki je pribil Jezusa na križ, kdo so ti možje, ji je mama odgovorila, da so ga križali hudobni možje. Vedela je, da če ji reče, da so ga Judje, da ji bo morala predolgo razlagati.

"Mami, kaj je to — hudobni možje?"

"To so po tvoje 'bad boys'. Si kaj razumela, kar sem ti povedala, da boš znala atek povedati, kaj se je zgodilo z Jezusom?"

"Ja, mami."

Ko sta prišli domov, je Metka hitela pripovedovati ateku.

"In ko je ta poor Jezus prinesel križ na vrh gore, so ga Three Stooges pribili na križ, da je bil dead..."

"Kdo ga je pribil na križ?"

"Three Stooges."

"Ali ti je mami tako povedala?"

"Well, mami je rekla, da so ga bad boys pribili na križ. Ti mi ne pustiš gledati na televiznu Three Stooges in praviš, da so bad boys."

"O, tako je ta stvar. Veš, na svetu je veliko bad boys!"

"Ati, pa še nekaj znam, eno lepo pesmico sem se naučila, ko sem mamico poslušala."

"Pa mi jo povej!"

"Slovenka sem, Slovenka čem ostati..."

"To je pa res nekaj! Si že pridna, Metka. To pesmico si moraš dobro zapomniti, da jo boš lahko pela, ko boš velika. S ponosom reči smem, Slovenka sem..."

"O.K. ati. Pa Tonček bo tudi lahko pel, kajne?"

"Seveda bo, ko bo večji. Ga boš kar ti navadila."

"Bom, ati!"

Mira

MSGR. M. ŠKERBEC UMRL

(Nadaljevanje s 1. strani)

svojo zlato mašo. Živel je pod gostoljubno streho svetovidskega župnika g. msgr. Alojzija Baznika. Vsa leta je rad in z veseljem pomagal duhovnikom pri Sv. Vidu pri njihovem dušnopastirskem delu. Zlasti mu je bila ljuba spovednica, ki je bila vedno oblegana. Tudi pridigal je rad. Pred dobrimi šestimi tedni pa je moral neutegoma v bolnico zaradi bolečin v spodnjem delu živca. Zadnjih deset dni se mu je začelo zdravje vidno popravljati. Še včeraj poldnevno se je veselil, kako bo že v nekaj dneh dal slovo bolnici; dal pa jo je po božji odločitvi svojemu tuzemskemu življenju.

S smrtjo msgr. Matija Škerbca je ameriška slovenska katoliška skupnost izgubila iz svoje srede vidno duhovniško osebnost. Rajniki se je vsa svoja duhovniška leta, posebno pa še od organiziranega nastopa borbenega brezboštva med Slovenci, z vsilo svojega močnega duha boril za zmago božjega kraljestva na zemlji. V veliki borbi, ki jo bje danes svet, je ostal do konca svojih zemskih dni v prvi vrsti Kristusove fronte.

Vsak duhovnik je sicer tudi človek in zato tudi obložen s človeškimi napakami. Toda po svojem poslanstvu je vsak duhovnik hkrati tudi del božje pomoči, zato dar božji, za katerega moramo biti Bogu hvaležni. Misijo božjega odposlanca na zemlji je msgr. M. Škerbec skrbno in zvesto opravljal. Sedaj ga je Bog poklical k sebi po večno plačilo. Naj mu bo milostljiv Sodnik! Molimo zanj! — Sorodnikom rajnega priščno sožalje! Med nami pa naj ostane vedno samo v dobrem in lepem spominu!

Pok. nadškof A. Vovk o pok. msgr. Škerbcu

Za svojo zlato mašo, ki jo je rajnik msgr. Matija Škerbec opravil 15. julija 1962 v cerkvi sv. Vida v Clevelandu, to je točno na dan, ko je pred 50 leti sprejel v ljubljanski stolnici sv. mašniško posvečenje, je prejel zlatomašnik od takratnega ljubljanskega nadškofa Antona Vovka čestitko, katere je bil od vseh številnih najbolj vesel. Zaradi svoje značilnosti jo tukaj objavljamo.

"Svojeega rodnega očeta," je pisal nadškof, "nisem poznal. Bog mi ga je vzel v nežni mladosti. Tako sem prišel pod pravo moško avtoriteto šele kot kaplan. Pa bil sem kaplan v tistih letih, ko smo svoje predstojnike res spoštovali in upoštevali. — Dva župnika sem imel. Prvega v Metliki, rad povem: 3 leta in 4 ure; drugega v Trzinu: 2 leti in 3 mesece. Priznati moram, da me je izoblikoval predvsem Trzin in njegov župnik. Tu sem našel očeta, ki je močito vplival name. Tega se vedno bolj zavedam."

"Oba moja župnika še živita in sta zlatomašnika. Metliške mu sem šel k Veliki Nedelji na Stajersko ob zlati mašni pridigati. Kako rad bi to dolžnost hvaležnosti izkazal tudi svojemu drugemu župniku!"

"Dragi moj župnik, zlatomašnik! Pšenica bo zorela te dni po naših poljih, priklanjala se bo ob močnem zvonjenju naših slovenskih zvonov. Slovenska srca bodo pa hvaležno objemala tiste naše sinove in brate, ki so božja pšenica postali, da hranijo druge in lomijo božji kruh. Med njimi si tudi ti. Izrazit klas pred Gospodom, pozlačen z odločitvijo!"

Na Te mislim, za Te molim! Gospodu govorim posebej te dni: Ohrani ga in varuj ga vsega hudega. Amen!"

Rdeča Kitajska za vojno!

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Ameriški poslanik pri Združenih narodih Adlai Stevenson je v glavni skupščini zavračal

predlog Albanije, naj ta prizna vlado v Peipingu za zakonito predstavništvo Kitajske v Združenih narodih namesto nacionalne Kitajske vlade na Formozu. Trdil je, da je vlada v Peipingu zagovornica neizogibnosti vojne in njene uporabe kot sredstva za doseg postavljenih ciljev v mednarodnih sporih.

Stevenson je na dolgo razčlenil politiko rdeče Kitajske v mednarodnih vprašanjih in se posebno posvetil kitajsko-sovjetskemu sporu, v katerem zastopa Peiping bojevito stališče in poudarja neizogibnost vojne za zmago komunizma nad kapitalizmom.

Delegati držav komunističnega bloka, ki so v prejšnjih letih ob taki priložnosti zapustili zborovalno dvorano, so tokrat mirno sedeli na svojih mestih, ne da bi kdo kaj protestiral, izjemo Albanije in Zunanje Mongolije.

Dolga suša povzroča hudo nevarnost požarov

CLEVELAND, O. — V Ohio je nad en mesec ni bilo izdatnejšega dežja, dreve v gozdovih in trava sta suha v taki meri, da lahko vsaka iskra ali tleča cigareta zaneti nevaren požar. V zadnjih dneh je prišlo do velikega števila požarov v Ohio, še do večjega pa v državi New York, kjer suša ni nič manjša.

Oblasti so prepovedale do nadaljnjega vsak oženj v javnih parkih, ki se raztezajo okoli mesta. Podobne ukrepe so izdale oblasti tudi drugod v naši državi in v državah vzhodno od tod, kjer imajo podobno sušo kot pri nas. Pennsylvanijski guverner je zaradi nevarnosti ognja prepovedal v državnih gozdovih celo kajenje.

Dolgotrajna suša je povzročila v prenekaterih predelih na vzhodu dežele resno pomanjkanje vode. Newyorški župan je pozval prebivalstvo mesta, naj z vodo varčuje, ker so se njene zaloge v rezerviranih jameh zaradi suše za 34 odstotkov.

Iranski šah gleda prav previdno na obe strani

TEHERAN, Iran. — Iranski šah Reza Pahlevi skuša v notranji politiki izvesti naglo vrsto reform in pripeljati svojo zastavljeno domovino v moderno dobo, v zunanji politiki stoji trdno na strani Zahoda, pa se previdno ogiba vsakega vznemirjenja severne sosedne Sovjetske zveze.

Ko je pretekli teden odprl zasedanje novega parlamenta, v katerega so bile prvič izvoljene tudi ženske — šest v spodnji dom, dve v zgornji, — je slavil vezi Irana s Turčijo, Pakistanom in Vel. Britanijo, pa omenil tudi nov dogovor o tehničnem sodelovanju s Sovjetsko zvezo.

Federalni stroški za raziskovanje naj pridejo pod strožji nadzor

WASHINGTON, D.C. — Predstavniki dom je naročil pododboru za znanost in astronautiko, naj ugotovi, kam gre \$15 milijonov proračunskega denarja, ki so namenjeni za znanstveno raziskovanje. Sumničnej in obtožb o razsipanju denarja je toliko, da jih ni mogoče več prezreti.

Pododbor je začel z zasliševanjem. Prvi je prišel na vrsto dr. Seitz, predsednik Narodne akademije za znanost. Spada med tiste, ki največ vedo, za kaj vse se rabijo federalni fond za podpiranje znanosti. Dr. Seitz je gladko priznal vse zlozrade in tudi predlagal zdravilo: administracija naj sestavi spissek tistih področij, kjer je znanstveno raziskovanje potrebno, in določi tudi cilje raziskovanja. Potem pa naj določi tudi vrstni red, kaj je potrebnejše in kaj ni. Končno je treba ves program raztegniti na primer-

no število let, kajti ni zmeraj dobro, da se istočasno začne celovita raziskovanja. Pri preiskovanju se je posebno treba izogibati dvojnimi tirni, ki so sedaj postali že navadna zadeva, absorbirajo pa ogromne vsote federalnega denarja.

Dominikanska diktatura se vnaša za svobodno demokracijo

WASHINGTON, D.C. — Vojška diktatura je skupaj s šestimi političnimi strankami izjavila, da bo počasi predala posle svobodno izvoljeni civilni vladi. To seveda ne bo šlo hitro. Najprej bodo prihodno jesen volitve v novo ustavotvorno skupščino, ki bo morala sestaviti novo vlado. Sele potem bodo volitve v dominikanski Kongres. Ko bo Kongres funkcioniral, bodo pa predsedniške volitve, torej najbrže šele leta 1965.

Lahko je mogoče, da ima ves načrt samo nalogo, da potolaži našo administracijo in našo javnost. Administracija se bo že dala potolažiti, saj se je že večkrat v podobnih slučajih, javnost pa ne bo lahko verjela takim načrtom, ker je bila že prevečkrat goljufana.

Pauling ceni naše in ruske zaloge atomskega orožja

NEW YORK, N.Y. — Znani lastnik Nobelove nagrade za mir za l. 1962 Pauling je v heki svoji izjavi tudi povedal, koliko imata po njegovem mnenju Amerika in Rusija na zalogi atomskega orožja vseh vrst. Amerika ga ima za 240,000 megaton, Rusija za 80,000. Amerika potrebuje samo 20,000 megaton, da poruši vso Rusijo, Rusija pa lahko z 10,000 tonami uniči Ameriko.

V drugi svetovni vojni je bilo vsega skupaj porabljenega toliko navadnega streliva, kolikor ga odgovarja 6 megatonam atomskega. Paulingove cenitve so precej večje od cenitev iz drugih virov.

Sajgonski študentje so začeli uhajati med komunistične gverilce

SAIGON, J. Viet. — V Saigonu cenijo, da je okoli 10,000 študentov na visokih in srednjih šolah. Med njimi so pristajali diktatorja Diema bele vrane. Saj cenijo, da je Diemova policija tekom časa aretirala do 4,000 dijakov, ki jih je pa večina izpustila, ko je bilo zasljanje končano. Kakih 600 študentov in 16 profesorjev je pa še zmeraj pod ključem.

Zadnje čase so ugotovili, da je kakih 200 študentov že pobegnilo k rdečim gverilcem. Diemova vlada tega ne more zanikati, toda trdi, da je prebežnikov tako malo, da ni vredno o njih govoriti. Našemu poslaniku Lodgeu se pa zadeva zdi zelo sumljiva. Dal je nalog svojim najspretnejšim sodelavcem, naj ugotovijo, kaj je na stvari.

Razlog za pobege je dvojen: študentje se bojijo, da jih bo policija začela kar na lepem brez potrebnega razloga zapirati; drugi se zopet bojijo, da bodo postali predmet policijskega preganjanja radi nemirov med budističnimi redovniki in redovnicami.

PRI USOVH NA ZLATEM POLJU JE BILO VČASIH LEPO

(Nadaljevanje z 2. strani)

znal. Ko ga je g. dr. Farkaš povabil v župnišče, da bi pred lastnikom hiše podpisal zadolžnico za 16,000 dolarjev, plačljivih v 20 letih, se kar ni mogel odločiti za ta korak. Šel je z doma, pa ne proti župnišču, po ulicah je taval z mračnim čelom in tuhtal, dokler ga niso našli in pregovorili za podpis.

Danes je hiša plačana, čeprav so g. Peregrinu v banki vsakokrat, ko jim je prinesel še ne zapadle obroke, dopovedovali, da se ne mudi, da ima časa celih 20 let.

Za mlajše otroke je g. dr. Farkaš poskrbel, da so bili sprejeti v katoliško šolo. Skrbna mati jih je skromno, a čedno in toplo oblekla. Pa se je čez nekaj dni primerilo, da je sestra potožila g. župnika, da Usovih otrok ni več v šolo. G. dr. Farkaša je to presenetilo. Brž je šel na dom. Tu še večje preseenečenje. Saj so otroci vendar vsako jutro odhajali pravčasno in se popoldne vračali, kakor da prihajajo iz šole. Kaj se je vendar zgodilo? Otroci v šoli so se norčevali iz Usovih deklet zaradi volnenih nogavic, ki so jih nosile, ko ženske tukaj vendar tudi pozimi nosijo le tanki prozorni nylon. Usovi tega norčevanja niso prenesli, pa so, namesto v šolo, vsako jutro zavili na bližnje pokopališče. G. dr. Farkaš je vso zadevo lepo uredil in "integracija" je potem šla svojo pot naprej brez trenj.

Danes so Usovi otroci že vsi po službah, le najmlajši Walter je šele letos končal srednjo šolo. Trije sinovi in tri hčere so že poročeni.

Letos v juniju sta g. Peregrin in ga. Marija praznovala 40-letnico poroke s peto sv. mašo, ki jo je daroval g. župnik dr. Farkaš ob navzočnosti vseh tukaj živčih sinov in hčera, vnukov in vnukinj ter številnih znancev in prijateljev, potem so pa slavje nadaljevali še na njihovem domu.

Čeprav za zamudo, se čestitkam bridgeportskih faranov pridružujemo tudi mi, nekdanji sotožoriščniki, zdaj raztreseni po širnem svetu, želeč g. Peregrinu in ga. Mariji.

Slovenski kandidat v mestu Euclidu



Dne 5. novembra se vršijo v mestu Euclid občinske volitve za župana in 9 councilmanov. V smislu ustavne listine (Charter) izvoli mesto poleg župana 4 varčne councilmane, 4 councilmane "at-large" in predsednika mestne zbornice.

Letos kandidira v 4. vardi Slovenec Frank J. Chukajne (Čukajne). Ta se razteza južno od clevelandške meje vzhodno do Wickliiffa in ob N.P.R.R. železnici od severa do južne meje mesta Euclida. V 4. vardi živi mnogo Slovencev. Če poprimemo, lahko s pomočjo drugih izvolimo našega mestnega zastopnika, ki bo delal čast in ponos našemu narodu. Frank J. Chukajne (Čukajne) ima vse kvalifikacije, katere to mesto zahteva.

Frank J. Chukajne (Čukajne) je bil rojen leta 1922 v Clevelandu in se preselil v mesto Euclid leta 1927. Obiskoval je farno šolo sv. Kristine in pozneje Rooseveltovo šolo v Euclidu, pa graduiral na Collinwood višji šoli v Clevelandu. Izbral si je Tool and Diemaker poklic in dela od leta 1954 v Fisher Body tovarni, Euclid Div. V zgodnji mladosti mu je umrl oče Ignacij, rojen v St. Jerneju na Dolenjskem. Mati Franciška, roj. Baraga, živi v območju Euclida pri svojih sinovih. Je poročen in ima lastni dom v 4. vardi. Pred dvema letoma je kandidiral v 4. vardi in volitev izgubil z nekaj glasovi.

Ce bi kdo želel Franku pomagati pri kampanji, ga lahko pokliče na KE 1-7920 ali pa ga obišče na 20120 Beachview Drive!

Slovenci, sedaj je čas, da se dela poprimemo in 5. nov. izvolimo v mestno zbornico našega FRANKA J. CHUKAJNE v 4. vardi.

Kampanjski odbor:
Helen Novak Mike Gonakis
Milan A. Jaksic Ann Maher
Henry L. Bokal Mike Albertone
Joseph Leskovec Edw. Carpenter
Jos. Klemencic Robert C. Lamm
Edward Bell Frank Wesoloski
Charles Kevern Ted Stepien
Richard A. Maher Robert Leach
Tony Straniero George Wasilko
Harry McCrone

E. C. Chukayne, Campaign Committee Chairman, 761 E. 258 St., Euclid.

— Plačan političen oglas —

grinu in gospe Mariji, naj bi med ljubečimi sinovi in hčerkami ter številnimi vnuki v miru uživala sadove dobre vzgoje, ki sta jim jo dala s tolikimi žrtvami.

Rev. dr. Franc Blatnik, SDB.

MALI OGLASI

Naprodaj
Willowick, blizu Lake Shore Blvd., bungalow, 3 spalnice, razvedrilna soba, garaža, zidan barbecue, lepo zasajeno. \$18,500. Lastnik — 943-3343. (201)

V fari sv. Vida
6-sobna enodružinska hiša in dvodružinska na enem lotu, 3 plinski furnezi, lep lot, vse v dobrem stanju.

Velika enodružinska hiša, pripravno za veliko družino, velik lot in garaža. Prazno. Za več pojasnila kličite.

FRANCES HROVAT

EV 2-4535

(201)

Stanovanje v najem
Na 1167 E. 58 St., oddamo 4 sobe in kopalnico. \$45 mesečno. Ključ pri Apartment 5. Telefon: 944-5050. (202)

Pri Lake Shore 5-5
V fari sv. Jeroma
Dvodružinska hiša, velika, v izvrstnem stanju. Novi plinski furnezi. Ta dom je zelo čist. Polna cena \$23,900.

KAPELABLE KAPEL

25000 Euclid Ave.

RE 1-5330

(201)

V najem
Pet sob in kopalnico oddamo odraslim, spodaj, vse na novo dekorirano. \$40. Vprašajte na 1196 Norwood Rd. (201)

Hiša naprodaj
V fari sv. Vida
6-sobna enodružinska hiša, v izvrstnem stanju, 2 kopalnici, polna klet, vse bakrene cevi, garaža, lepo dvorišče zadaj, \$11,800. Morate ogledati.

Dvodružinska, 7-5
2 plinska furneza, 2 garaži, \$12,700.

Tridružinska, 5-5-4 in
4-družinska, 4-4-4-4, 3 garaže, na velikem lotu. Dohodok \$400 mesečno. V izvrstnem stanju, \$28,000. Investirajte svoj denar v zemljišče.

Euclid
E. 260 St., v fari sv. Viljema, 3 velike spalnice, poploščena kopalnica, velika stanovanjska soba, jedilna soba, kuhinja, kotichek, nova preproga. Lastnik premeščen. Kličite nas za dogovor.

Willowick
2 spalnice spodaj, pol zgotovljeno zgoraj, polna predeljena klet, samo 5 let stara hiša, lepa naselbina, blizu katoliške in javne šole in bus linije. Cena \$17,800.

J.P. MULL & ASSOC.

REALTOR

UL 1-6666

(15,16,18 okt.)

V najem
Štiri čiste sobe s kopalnico, zgoraj, na E. 63 St. blizu Carl Ave. Kličite UT 1-3519. —(204)

V najem
Zelo čisto 4-sobno stanovanje s kopalnico in shrambo, zgoraj, oddamo odraslim. Blizu Sv. Vida. Kličite 431-3373. —(206)

Pohištvo naprodaj
Štedilnik, hladilnik, dvojna postelja, dve otroški postelji, otroški stolček in stajica. Istotam v najem 4-sobno stanovanje. Na 1131 E. 76 St. —(18,23 okt)

Stanovanje oddajo
Pet lepih, čistih sob oddajo mirnim ljudem na 1249 Norwood Rd., po želji tudi garažo. Kličite HE 2-2446.

POUK ZA ZAČASNO DOVOLJENJE
Osební pouk — Pride po Vas — Za tuje govoreče
TEMELJITA ŠOLA ZA ŠOFIRANJE

ACCURATE DRIVING SCHOOL

Vozovi dvojno kontrolirani — Polno zavarovano

BELA S. MORAVECZ, lastnik

AT 1-6737

2263 W. 30th Street

Cleveland 13, Ohio

ZA DOBRO PLUMBINGO
IN GRETJE POKLIČITE

A. J. Budnick & Co.

PLUMBING and HEATING

6631 St. Clair Ave.

Business Phone: UT 1-4492

Residence: PO 1-0641

V najem

Tri čiste sobe, na novo dekorirane, oddamo enema ali dvema odraslima. \$36. Vprašajte na 1176 E. 61 St. (mwf - x)

V najem

Oddamo 4 sobe v najem na Bliss Ave. Kličite RE 1-4293. (16,18 okt)

Čistimo v vaše zadovoljstvo

Tudi barvamo — likamo in popravljamo

ACME DRY CLEANING & DYEING CO.

672 E. 152 St.

GL 1-5374

Prilika za starejšo dvojico
ki potrebuje dom, da bi skrbela za starejšega moškega in opravljala lahka hišna dela. Nahaja se na E. 168 blizu Grovewood. Za pojasnila kličite LI 1-8662 ali IV 1-9752. (202)

V najem

V najem se odda mirnim odraslim osebam štiri sobe, kopalnica in plinski furnez na 1095 E. 64 St. —(18,21,23 okt)

V najem

5-sobno stanovanje in garazo oddamo blizu sv. Vida. Kličite po 5. uri EN 1-4922. —(202)

STAN'S SHOES

6107 St. Clair Ave.

Čevlji! Najboljši, skrbno izbrani za Vaše noge.

Ob torkih dvojne Eagle Stamps!

Urad v najem

Zdravniški urad, v katerem sta prej bila doktorja Kern in Skur, je zdaj na razpolago v St. Clair Savings Association poslopu, 6235 St. Clair Ave. Kličite HE 1-5670. (18 okt., 1 nov.)

Rojaki! Hvala za posel v preteklosti. Sedaj smo člani U.M.L.S. in imamo domove vse povsod. Na primer: 3-spalnice bungalov za \$22,500, 3-spalnice colonial za \$17,900. Dajte nam prodati vašo hišo.

TONY SALETTE

KE 1-3930 Richmond Realtor

Naprodaj

Lastnik prodaja dohodninsko posestvo v fari sv. Vida za \$13,900. Hiša ima 7 in 5 sob, zunaj aluminijaste strani in žlebovi. Nova streha in vetrna okna. Garaža in veliko dvorišče. Kličite RE 1-6551. (203)

V najem

Oddamo 4 sobe in kopalnico blizu E. 55 in St. Clair Ave. Najemnina \$35. Vprašajte na 1334 E. 55 St. X

V najem

4 sobe zgoraj oddamo na 1026 E. 72 Place. \$50 najemnina. Kličite EN 1-3673. (201)

V najem

4 neopremljene sobe in kopalnico oddamo na 1048 E. 76 St. nad trgovino. —(202)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.

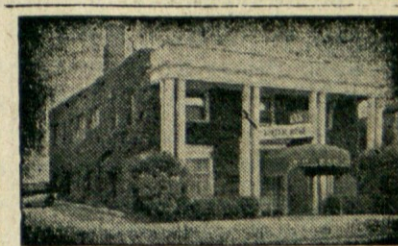
MI 1-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE! PO VAŠI ŽELJI!



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

6016 St. Clair Ave.

Tel.: ENdicott 1-3113

CVETLICE ZA POROKE, POGREBE
IN VEE DRUGE PRILIKE
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzljavna dostava po vsem svetu FTD
STARC'S
Park View Florists
9334 Kinsman Rd.
Telefon podnevi MI 1-2469
Dom: 1164 Norwood Rd.
Telefon ponoči EX 1-5078
Smo tako blizu vas kot vaš telefon!

INSURANCE

Fire — Windstorm

Automobile

Za zanesljivo postrežbo se priporoča

Daniel Stakich

Agentura

804 E. 185th St.

KE 1-1934

RADENSKA VODA mineralna

65c liter.

CAJ: Planinski — Odvajalni —

Tavzentröße — Kamillee.

Vskovrstne knjige in muzikalije

TIVOLI IMPORTS

6407 St. Clair Ave. HE 1-5296



V blag spomin

SESTE OBLETNICE SMRTI

NAŠEGA LJUBLJENEGA IN

NEPOZABNEGA BRATA

John A. Slogar

ki je nenadoma izročil Bogu svojo blago dušo 18. oktobra 1957.

Šest let minilo je, odkar si šel od nas, pa svez spomin na Tebe je, kot bil je prvi čas.

Tvoj duh dobrotni z nami biva, čeprav Te ruša nam zakriva, življenja težke, grenke dni, spomin na Tebe nam vedri!

HENRIK SIENKIEWICZ:

KRIZARJI

"A če bi jih pozval jaz? Mar bi se hoteli bojevati z meno?"

"Toda bi se moral poprej bojevati z meno, zakaj dokler bom živ, ne bo iz tega nič."

Ko je Zbiško to slišal, je prijazno pogledal na mladega plemiča in rekel:

"Razumete, kaj je viteška čast. Z vami se ne bom bojeval, ker sem vam prijatelj, toda v Čehanovu, ako bog da, že najdem povod proti Nemcem."

"V Čehanovu storite, kar vam je ljubo. Tam gotovo ne bo minilo brez kakih tekem, torej pojde lahko tudi na nož, ako le dovolijo knez in komturji."

"Jaz imam desko, na kateri stoji poziv vsakomur, kdor ne bi priznal, da je devica Danuša Jurandova najkrepostnejša in najlepša dekle na svetu. Toda vedite — povsod so ljudje le skomigali z rameni in se smejali."

"Ker je to tuj običaj — a po resnici rečeno, bedast, in ga ljudje pri nas ne poznajo razen kje ob meji. Saj je tudi ta Lotarinžan ustavljal po poti plemiče ter jih pozival, naj neko njegovo gospo slave nad vse druge. Ali nihče ga ni razumel, jaz pa nisem dopuščal boja."

"Kako to? Dal si je slaviti svojo gospo? Bojte se Boga! Najbrž se sam pred seboj ne sramuje?"

Pogledal je na tujega viteza, kakor bi se hotel prepričati, kakšen je človek, ki se sam pred seboj ne sramuje, toda v duši je moral priznati, da Fulko de Lorš nikakor ni podoben navadnemu roparskemu vitezu. Nasprotno, izpod odprtega vizirja so gledale prijazne oči in se je videl mlad obraz, dasi poln neke otožnosti."

"Sanderus!" je zaklical naglo Zbiško.

"Na povelje!" se je oglašil Nemec in se približal.

"Vprašaj tega viteza, katero je najkrepostnejše in najčudovitejše dekle na svetu."

"Katero je najkrepostnejše in najčudovitejše dekle na svetu?" je vprašal Sanderus.

"Ulrika de Elner!" je odgovoril Fulko de Lorš.

In dvignil je oči ter zdaj pa zdaj zavzdihnil. Zbišku, ki je zaslísal tako skrunjenje, je kar sapo zaprl v prsih, in zgrabila ga je taka jeza, da

CHICAGO, ILL.

BUSINESS OPPORTUNITY

BARBER SHOP —

3 Chairs. — Modern, Reasonable. Route 83, Buffalo Grove. 537-4246. (201)

REAL ESTATE FOR SALE

ROUND LAKE BEACH
OWNER. 2 bdrm. Cape Cod. Well insulated. Auto. oil ht., hot water Alum. siding. s.s., nat. gar. City water-sewers. Low taxes. \$8,600. KI 6-2984. (201)

HIGHLAND PARK — Prestige address at low cost. Excel. schools, beaches, parks, all close by. Three bedrooms. Pan. fam. rm., Encl. back yard. Many extras. Relocating. Must sacrifice. Owner. \$20,500. ID 2-4167. (202)

je pri priči ustavil konja; vendar preden je utegnil izpregovoriti, ga je Jendrek iz Koprivnice ločil s konjem od tujca in rekel:

"Tu se ne bosta prepirala."

Toda Zbiško se je zopet obrnil k prodajalcu relikvij.

"Povej mi v mojem imenu, da ljubi sovo."

"Moj gospod pravi, žlahtni vitez, da ljubite sovo!" je ponovil kakor odmev Sanderus.

Na to je Jan de Lorš spustil vajeti in si začel odpenjati desno roko, potem slačiti železno rokavico, ki jo je nato vrgel v sneg pred Zbiška; ta je pomignil svojemu čehu, naj jo dvigne s konico kopja.

Tedaj se je Jendrek iz Koprivnice obrnil k Zbišku z že grozečim obrazom in rekel:

"Ne udarita skupaj, dokler se moje varstvo ne konča. Ne dovolim ne njemu ne vam."

"Saj ga nisem jaz pozval, marveč on mene."

"Toda za sovo. Dovolj mi je tega, a kdor bi se protivil... Ej!... Vem tudi jaz, kako je treba zasukati pas."

"Nočem se biti z vami."

"Pa bi se morali, ker sem prisegel, da bom onega branil."

"Torej kako bo?" je vprašal Zbiško trmasto.

"Čehanov ni daleč."

"Kaj pa si bo mislil Nemec?"

"Naj mu vaš človek pove, da bojevanja tu ne more biti in prej mora biti knezovo dovoljenje za vas, a komturovo zanj."

"Da. A če ne bo dovoljenja?"

"Se že najdeti kje. Mir, brez besede!"

Zbiško, videč, da nič ne po-

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

OPEN HOUSE — 2739 N. Richmond — By Owner. — 2 sty. 7 rm. brk-frame; mod., 1½ baths, full bsmt., gas hot water heat, all tiled flrs. Lots of closets, 2 car gar. Many extras. SP 2-4167. (101)

BY OWNER

2 Bedroom cottage. Half block from Fox River. Swimming and boating privileges. Many extras. \$8,500. — DU 1-4347. (201)

BY OWNER — Palos Park.

5 Room House and 2 other large buildings on approximately two wooded acres. Near schools. 129th Street and 80th Ave. GI 8-2758. (201)

7 RM. DeLuxe ranch — Full base. 2 car gar., carpeting and air-cond., dishwasher. Auto. Sprinklers. Near Quigley South and St. Thomas Moore. By appt. only. — WA 5-2532. (201)

BELMONT — HARBOR AREA. 17 APARTMENT BUILDING. MODERN.

By owner. Close to schools and churches. Priced for immediate sale. WE 5-7439. (201)

WHEATON—Quality small 3 bdrm., professionally decorated. Secluded acre, spruce, pine, fruit trees. Dbl. gar. plus much storage space. — \$26,000. Terms. Owners 668-6711. (202)

KELVYN PARK — 6 Rm. House, 3 bdrms., enclosed por., 2 car gar. For sale. By owner. Call DI 2-1703. (201)

maga, in razumevajoč, da Jendrek iz Koprivnice res ne more dovoliti boja, je vnovič naročil Sanderusu, naj raztolmači lotarinškemu vitezu, da se bosta bojevala šele, ko bosta na mestu. Ko je de Lorš zaslísal Nemčeve besede, je pokimal z glavo v znamenje, da razume; potem je iztegnil k Zbišku roko, zadržal trenutek njegovo dlan in jo trikrat krepko stisnil, kar je po viteških običajih pomenilo, da se moreta dvobojevati kjerkoli in kadarkoli. Potem so v lepi slogi nadaljevali pot proti Čehanovskemu gradu, katerega topi stolp se je že videl na dnu ožarjenega neba...

Prispeli so še za dne, toda preden so se pri vratih dogovorili in so jim spustili most, je nastala trda noč. Sprejel in pogostil jih je Zbiškov znanec Nikolaj iz Dlugolasa, ki je poveljeval posadki peščice vitezov in tri sto izbornim pustnjskim lokostrelcem. Takoj pri vходу je izvedel Zbiško v svojo veliko žalost, da dvora ni. Knez je hotel počastiti komtura iz ščitna in Jansborka, zato je pripravil velik lov v goščavi, kamor se je napotila zaradi sijaja tudi kneginja svojimi dvorskimi gospodičnami. Od znanih dvorjank je našel Zbiško samo Ofko, vdovo po Kšihu iz Jažombkova, ki je bila ključarica na gradu. Ta ga je imela zelo rada, ker je po vrnitvi iz Krakova pripovedovala vsakomur, kdor je hotel ali ni hotel, o njegovi ljubezni do Danuše in o prigodi z Lichtensteinom. To pripovedovanje ji je prineslo velik ugled med mlajšimi dvorjani in dvorjankami, zato je bila Zbišku hvaležna in je skušala sedaj potolažiti mladeniča v njegovi žalosti, ki ga je prevzela za-

radi Danušine odsotnosti. "Ne spoznaš je," je govorila. "Deklece gre v leta in v oblekah se ji že začenjajo trgati šivi pod vratom, ker se vse npenja v njej. To ni več tisti nekdanji škrt in ljubi te drugače kot včasih. Če ji sedaj samo kdo zakliče na uho: 'Zbiško!' pa ji je tako, kakor bi jo kdo s šilom zbodel. Taka je pač usoda nas žensk, pa za to ni pomoči, ker je to po ukazu božjem... A tvoj stric se, praviš, zdravijo? Zakaj niso prišli s teboj?... Je že tako... Dolgčas, dolgčas je ženskam sami na svetu... Hvala Bogu, da si dekle ni polomilo nog, ker hodi vsak dan na stolp in se ozira po cesti... Vsaka od nas potrebuje prijateljstva..."

"Samo konje nakrmim, pa

pojdem k njej — tudi ponoči — če treba," je odgovoril Zbiško.

"Le stori to, samo vzemi si z gradu vodnika, sicer zablodiš v goščavi."

In res je Zbiško pri večerji, ki jo je priredil Nikolaj iz Dlugolasa svojim gostom, izjavil, da pojde takoj za knezom, in je prosil vodnika. Utrujeni redovni bratje so se po gostiji primaknili k ogromnim kaminom, na katerih so goreli celi borovi panji, ter sklenili, da odpotujejo šele jutri po počitku. Toda de Lorš je vprašal, za kaj gre, in izjavil, da rad potuje z Zbiškom, sicer bi utegnil zamuditi lov, ki ga je na vsak način hotel videti.

Potem se je približal Zbišku, mu podal roko in vnovič

trikrat stisnil njegove prste.

XIX

Toda niti sedaj ni moglo priti med njima do boja, ker sta morala Nikolaj iz Dlugolasa, ko je od Jendreka iz Koprivnice izvedel za kaj gre, dati besedo, da se brez vednosti kneza in komturov ne bosta bojevala; grozil je, da zapre grajska vrata, ako bi ugovarjala. Zbiško je hotel čimprej ugledati Danušo, zato se ni upal ugovarjati, a de Lorš, ki se je sicer rad bojeval, če je bilo treba, a ni bil

krvoločan človek, je brez težave prisegel na svojo viteško čast, da bo čakal na knezovo dovoljenje, ker se je bal, približati se mu, če bi ravnal nasprotno. Lotarinžanu, ki je bil slišal pesmi o turnirjih in je ljubil sijajno družbo in velike svečanosti, je šlo tudi zato, da bi se dvobojeval v navzočnosti dvora, odličnikov in dam, ker je menil, da se tako njegova zmaga razglasi na široko in si tem laže pridobi zlate ostroke.

(Dalje prihodnjič.)

Delniška seja

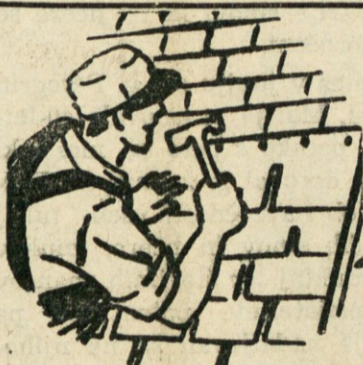
v nedeljo, dne 12. januarja 1964

ob 1:30 popoldne se vrši

REDNA DELNIŠKA SEJA
Slovenskega doma na 15810 Holmes Ave.

To obvestilo je smatrati uradno vsem društvom in posameznikom.

FRANK KONCILJA, tajnik.



Popravljamo hiše in stanovanja

Napravimo nove strehe, žlebove, pločevinaste opaže. Predelujemo kleti, kopalnice, kuhinje in druge prostore. Postavljamo in popravljamo garaže. Vse prenove in dograditve. ki nam jih zaupate, bomo izvedli v Vašo popolno zadovoljnost.

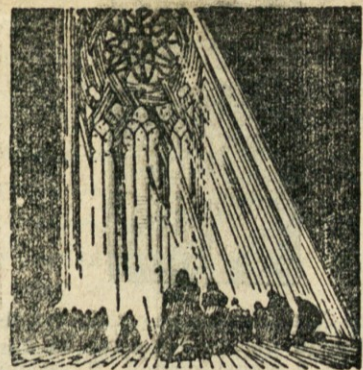
Priporočamo se Vaši naklonjenosti. Ernest Zupan

E. Z. COMPANY

ROOFING and Complete Home Remodeling

EN 1-4139

HE 1-3084



Naznanilo in Zahvala

Užaloščenih in potrlih src naznanjamo sorodnikom, prijateljem in znanjem, da je po daljši in mukepolni bolezni preminil naš ljubljani soprog, oče in stari oče

JOSEPH STANICH

Blagopokojnik je bil rojen 22. maja 1899 v Podgradu, okraj Koper na Primorskem. Svoje mile oči je zatínil 30. avgusta 1963. Po hudi poškodbi v tovarni se je bolezen razvila v raka, komur je po hudih bolečinah podlegel. Bil je član društva Mir št. 142 SNPJ, društva Maccabee v Detroitu, Mich., in član unije A. F. of L., št. 1108 v Euclidu, Ohio.

S tem se želimo zahvaliti vsem, ki so ga obiskali v bolnišnici ob času njegove bolezni. Hvala vsem za tolažilne karte in izraze simpatij telegrafčno. Nadalje vsem onim, ki so položili krasne vence cvetlic ob krsto pokojnika. Iskrena hvala Mr. Antonu Bokalu za opravilo društvenih obredov in nosilcem krste.

Lepa hvala vsem onim, ki so dali svoje avtomobile brezplačno na razpolago. Nadalje onim, ki so darovali v denarju v dobrodelne namene in za svete maše, ki se bodo darovale za pokoj njegove duše.

Hvala pogrebniemu zavodu Jos. Žele in sinovi na 152. cesti za tolažilne besede in vzorno vodstvo pogreba iz pogrebnega zavoda v cerkev St. Felicita na Richmond Road in od tam na Calvary pokopališče, kjer je bilo truplo položeno v družinsko grobnico k večnemu počitku. Končno se zahvaljujemo mnogim prijateljem, ki so nam iz raznih držav Amerike poslali pismena sožalja.

Na Tebe, dragi soprog in oče, pa ostane spomin vse do konca naših dni. Rahla naj Ti bo ameriška zemlja. Počivaj v miru!

Žaluječi ostali:

ANNA, soproga; ELEANOR PROPAP in LILLIAN BEVERIDGE, hčeri; LOUIS, FRANK in CARL, bratje; sestra ROZINA; vsi v starem kraju; in drugo sorodstvo.

Cleveland, Ohio.



A. GRDINA & SONS, INC.

FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS

Pogrebni zavod:
17002 Lake Shore Blvd.
KENmore 1-6300

Pogrebni zavod:
1053 E. 62nd Street
HENderson 1-2088

Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road
KENmore 1-1235

RUDY KRISTAVNIK COMPANY

Gradbena dela — Mizarstvo — 5908 Bonna Ave.

Gradimo nove hiše, garaže in slične gradbe. — Popravljamo in prenavljamo stanovanja in poslopja. Dogradimo nove prostore. Vsa dela zavarovana. — Proračuni brezplačni. — Kličite po 5. uri zvečer HE 1-1108, podnevi pa HE 1-0965, Cleveland, O.

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

815 Superior Ave.

771-2929

RICH & SONS

1078-80 East 64 Street

HE 1-1931

AUTO BODY & MOTOR REPAIR
WHEEL BALANCE — IGNITION & BRAKE SERVICE
VSA POPRAVILA AVTOMOBILOV



V blag spomin

OB PRVI OBLETNICI
ODKAR JE UMRLA NAŠA
LJUBA MATI, STARA MATI,
SESTRA IN TAŠKA

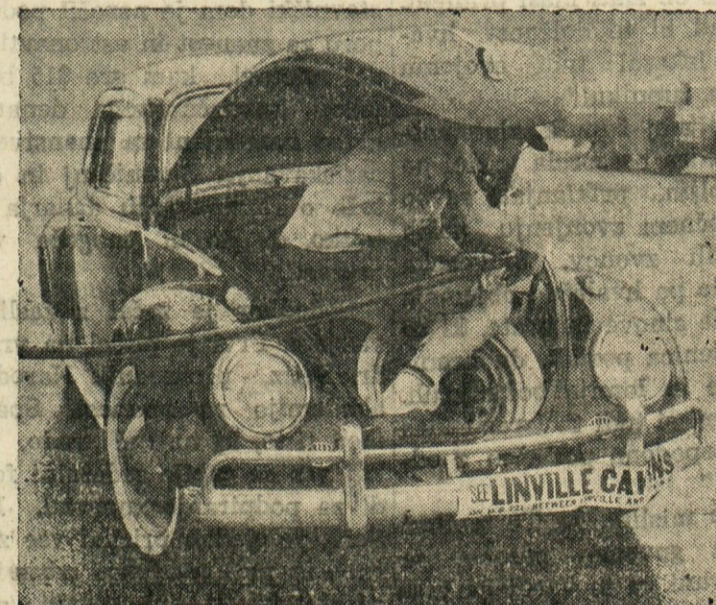
Julija Slogar

Preminula je 18. oktobra 1962.

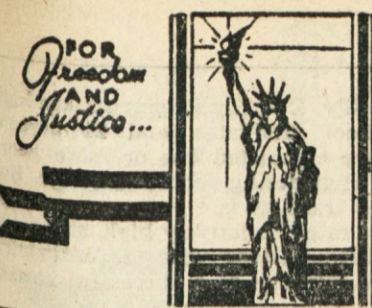
Ti v zborih nebeskih prepevaj zdaj slavo, mi v sveti ljubezni s Teboj smo vsak čas, kjer Stvarnik je Tvoje neskončno plačilo, tja s svojo priprošnjo pripelji še nas.

Zalujoči:

sinovi: ANDREW, AL, EDWARD, JOSEPH in JULIUS;
hči: MRS. JOHANNA BELAJ;
sestre: MRS. MARY KOČEVAR, Chicago, Ill., MRS. ANNA KUHELJ, Peoria, Ill. in KAROLINA KRAKER v Sloveniji;
brat: ALOJZ KUZNİK v Sloveniji;
VNUKI in VNUKINJE, ZET in SNAHE ter OSTALI SORODNIKI.
Cleveland, 18. oktobra 1963.



POD STREHO — Richard Estes v Bowling Rock, N.C., je visok šest čevljev, vendar se je pri polnjenju tanka z gasolinom spravil pod streho malega Volkswagena.

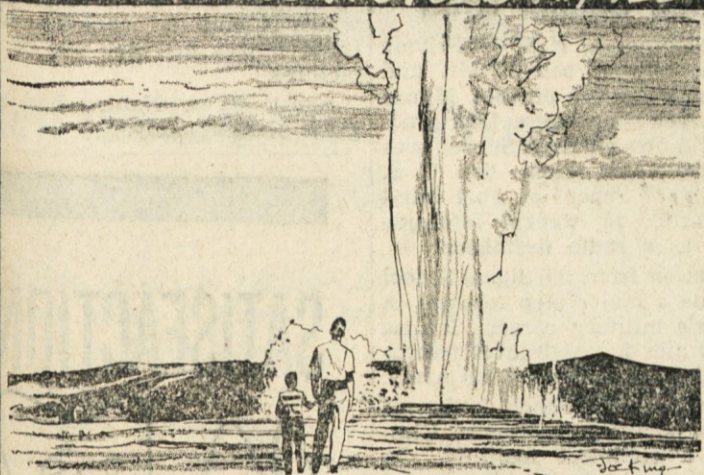


AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

What in the WORLD! by TED



Tapping Volcanoes

Spurred by the United Nations Economic and Social Council, man is increasingly tapping one of the oldest and most awesome ready-made sources of power on earth: volcanic energy.

Geologists, according to the 1963 McGraw-Hill Yearbook of Science and Technology, believe that vast hot-water or steam basins exist not far below the surface in many parts of the world. Drilling "could readily tap these natural boilers, which offer a virtually inexhaustible heat source," it says.

Recently, the U.S. Department of Interior urged stepped-up studies of American geothermal resources, which are at

their most spectacular in the Yellowstone region. Already, a natural steam electric plant is operating near Cloverdale, California, and others are planned near Bishop, California, and Elko, Nevada.

Russia built its first such power station on Siberia's Kamchatka Peninsula. New Zealand has two large plants. Iceland uses its volcanic reservoirs to heat homes and public buildings and to extract sea salt for its fishing industry.

But Italy claims the distinction of having pioneered geothermal energy. It has been producing electricity from natural steam jets in Tuscany since 1904!

George Szell Honored By Her Majesty, Queen Elizabeth, of Great Britain

Musical Director George Szell was honored by Her Majesty, Queen Elizabeth of Great Britain, (Oct. 3) at Severance Hall after the opening concert of the Cleveland Orchestra's 46th season.

The Queen awarded the honorary rank of Commander of the Order of the British Empire (C.B.E.) to the distinguished Cleveland, in recognition of his services to British music and furthering of Anglo-American cultural relations. It is the highest honor bestowable upon a non-British subject.

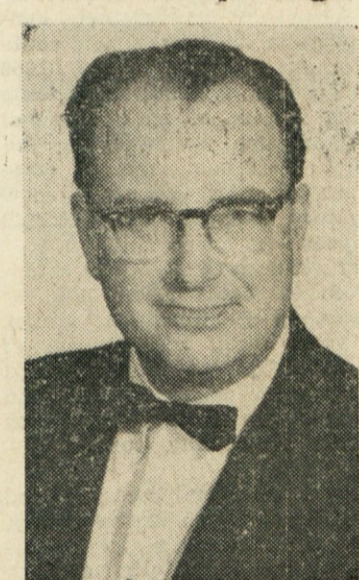
The insignia of the Order was presented to Mr. Szell by H. M. Ambassador, the Rt. Hon. Sir David Ormsby Gore. The presentation was made at a post-concert reception given at the Hall, for Mr. and Mrs. Szell by The Musical Arts Association.

During the 1957-58 season, The Cleveland Orchestra gave the world premiere of the "Partita for Orchestra" by Sir William Walton, a work commissioned for the Orchestra's 40th anniversary season. — Among the other American premieres given under Dr. Szell's direction were Welton's Second Symphony and "Variations on a Theme by Hindemith"; and Benjamin Britten's "Cantata Academica". The Cleveland Orchestra has toured the United States and Canada with many programs featuring works by other 20th century British composers.

Mr. Szell was director of the Scottish National Orchestra of Glasgow from 1937-39. He has conducted the London Philharmonic, London Symphony and Philharmonia Orchestras. He also has made podium appearances at Glyndebourne and at successive Edinburgh Festivals.

This is the fourth foreign decoration awarded to George Szell, who also is an advisor on fine arts to the U.S. Department of State. Other awards were: the Chevalier of the Legion of Honor, France; the Grand Cross of Merit, Federal Republic of Germany; and the Commander in the Order of Oranj Nassau, the Netherlands.

Appointed Director of Public Relations at St. Joseph High



Mr. Robert Bennett has been appointed Director of Public Relations at St. Joseph High School for the 1963-64 school year according to Br. Stanley G. Mathews, S.M., Principal. Mr. Bennett is also in charge of the Job Placement Program and serves as Guidance Counselor. His other duties consist of teaching three Sophomore English classes.

Mr. Bennett holds the Bachelor of Arts and Master of Arts Degrees from Ohio State University and has taken graduate school work at Western Reserve University, the University of London (London, England), the University of Amsterdam (Holland), the University of Miami (Florida), the University of Toledo (Ohio), and recently completed a scholarship at Western Reserve University in Community Resources.

During the school year 1951-52 he served as Exchange Teacher at Cottemore Secondary School for Boys, Nottingham, England under the Fulbright Act. While in the United States Army he taught the Berlitz System of English to Peruvian Army Officers in Lima, Peru.

The Bells of St. Mary's



Church Choir Concert

St. Mary's church choir will present its annual concert on Sunday, October 27, at 4:00 p.m. This year they shall have a boys' choir collaborating with the mixed chorus in Gounod's "Unfold, Ye Portals Everlasting." The rest of the program will include lyric as well as the ever-loved Slovene folk songs, numbers by the men's and women's choruses, selections from the "Sound of Music" and "Fiorello." The popular duo, M. Dolenc and his sister Jane Poznik will also sing.

The concert will be held in the church social hall on E. 156 St. and Holmes Ave. A social hour will follow the program.

The director, Martin E. Rakar, announced that Mr. Frank Prijatelj has designed another beautiful wood inlaid coffee table which will be displayed during the social hour.

Meeting

Lodge No. 150 KSKJ will hold its regular monthly meeting Sunday, Oct. 20 at SND on E. 80 St. at 1:00 p.m.

Parking For Slovenian Octet Concerts

The Cleveland Committee for Slovenian Octet Concerts wishes to announce the following automobile parking locations for the two concert performances on Sunday, Oct. 20, 1963 and November 10, 1963:

- The Steel Improvement & Forge Co. two parking lots at East 64th Street and Spilker Avenue. (One block behind Slovenian National Home building.)
- The Central National Bank parking area East 65th Street and St. Clair Ave. across from the Slovenian National Home.
- Grdina Funeral Home parking lot at East 62nd Street and St. Clair Ave.

Certain time is promptly at 3:00. There will be no seating during the concert presentation.

Josephine Misic, Sec'y.

SHORTS on

SPORTS

Angels Will Stay — at Least for '64-65 — Dodgers Told

The Los Angeles Angels will share facilities with the Dodgers for at least two more years.

On October 7, the day after the end of the Series, the American League club notified Owner Walter O'Malley it had elected not to submit its notice of termination of lease.

This must be done at least one full year before the season in which the club intends to terminate.

Cedric Tallis, assistant to Fred Haney, made a personal visit to convey the news to O'Malley.

It means the Angels will be tenants in the lavish plant through 1964 and 1965 — at least.

Sandy Reaps First Reward, Plus N.Y. Parking Ticket

The day after his closing victory in the World Series, Sandy Koufax started on the merry-go-round of banquets and awards that will continue all winter.

A couple of hours after the Dodgers' victory party broke up, Koufax boarded a plane and flew here from Los Angeles to accept a Corvette, presented annually by a magazine to the outstanding player in the Series. After the luncheon, Sandy went back to the airport to return to Los Angeles.

Before even driving the sports car, S. Koufax wound up with a traffic violation. The Corvette was parked on the sidewalk in front of the restaurant where the presentation was made and a policeman slapped a ticket on it.

United Press International selected S. Koufax as the National League's pitcher of the year and the major league's comeback player of the year.

City Council Hails Champs

Joining in Los Angeles' acclaim of the Dodgers, the city council adopted a resolution commending the team for its rout of the Yankees and singling out Sandy Koufax as the most valuable player of the World Series.

The proclamation congratulated "the players, coaches, Manager Walt Alston and President Walter O'Malley for keeping faith with the people of Los Angeles, for producing the finest baseball team and for building a magnificent stadium for Los Angeles."

A city-county banquet honoring the new world champions was proposed by County Supervisor Ernest E. Debs, but the date of the affair was indefinite. Most of the players have left for home and O'Malley departed for an African safari, October 8.

Good Record

Art Modell can't claim a record for the Steelers-Browns turnout of 82,610 paid in Cleveland, but it will do. The paid record is 90,833 for a Bears-Rams game in the Los Angeles Coliseum in 1958. That crowd was announced as something over 100,000 counting bands, players, press, politicians and kids. Modell's total crowd of 84,684 was only two thousand over the paid. The take after taxes was something like \$300,000.

1964 Peace Corps Needs

Washington, D.C. — The Peace Corps has indicated an interest in increasing the percentage of its Volunteers from older age groups. At the present time more than 70% are from the 21-25 year level. Many requests for professional and journeyman skills could be filled by Volunteers now planning retirement or by those planning to secure a leave of absence from present employment.

During the next twelve months more than 5,000 teachers will be needed — elementary, secondary and collegiate; 700 health workers have been requested — doctors, nurses, laboratory technicians, sanitarians, etc.; 700 engineers, surveyors, mechanics, co-op and social workers, etc. and more than 500 agriculturalists — skilled in extension work, irrigation, animal and poultry husbandry, soils, etc.

According to Peace Corps, hundreds of these skill-posts could be successfully filled by "senior citizens" or by middle-age Volunteers now planning to secure a temporary leave of absence from their present jobs.

Descriptive literature, personnel requirements and application forms for the above overseas posts may be secured by writing to Peace Corps, Division of Recruiting, Washington, D.C. 20525. Be sure to mention your skill field. Applications are now being considered for Feb. and June, 1964, appointments.

DO WE MEAN IT?

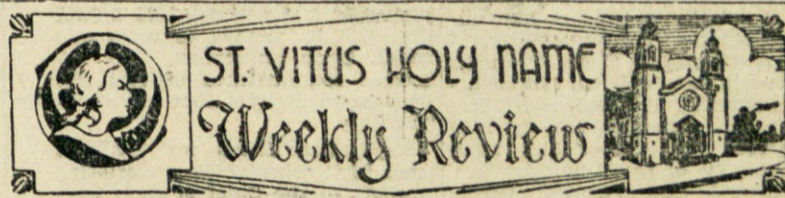
The Internal Revenue Service has done some backing and filling on its rules concerning deductible expenses for business entertaining and related activities. This was the result of a wave of protest that arose when the first rules and stipulations were announced. These were so strict, and so complex, that a businessman would have practically had to take a bookkeeper along on a business lunch if he was to have any hope of the cost meeting with IRS approval.

But other tax changes of a legislative nature, often labeled "tax reform", or justified on the grounds that they close "tax loopholes", are proposed. And some of these would impose new and heavy burdens on industries and enterprises which must be given reasonable encouragement if the U.S. economy, which now is in pretty much of a static state, is to get up a full head of steam.

Curiously enough, these alleged "reforms" would produce comparatively little new revenue for the Treasury, judged by the size of the budget and the deficits. If there is any real interest on Capitol Hill in substantially increasing that revenue and, at the same time, in helping to create the kind of climate that will really give industry a shot in the arm, there is a way to do it. It lies in turning thumbs down on each and every appropriation for purpose that can be and should be undertaken by private enterprise.

There are numbers of these, large and small. A prime example is the electric power business. It is a matter of record that there is no needed power project, no matter how costly, that private enterprise is unable or unwilling to undertake. And when private enterprise is given the go ahead, remember, the taxpayers gain in two ways. First, there is no need for government appropriations — and, secondly, the utility companies involved pay heavy taxes for the privilege of providing service.

Beyond monetary considerations, this kind of policy would demonstrate that when we talk about ours being a private enterprise economy, we mean it. Do we?



Benefit Beef Dinner



The St. Vitus Holy Name Society will hold their Annual Roast Beef Dinner, Sunday, October 27th, 1963, for the benefit of the new sisters' convent. The Holy Name chefs promise a delectable dinner at a nominal donation of \$1.50 per adult and 75c per child. Dinner served from 12:00 to 4:00 p.m. Public welcome.

Catholic War Veterans St. Vitus Post 1655



St. Vitus Post 1655 CWV corporate communion Sunday Oct. 20 at 8:00 o'clock mass. This mass will be offered up for the special intention of the recovery of Dave Telban's daughter Julie, who has had a serious operation. A big turnout would be fitting and proper for Dave Telban who has been an active member of Post 1655.

County wide CWV mass in honor of Monsignor Higgins at St. Agnes Church, 11:00 o'clock, Sunday, Oct. 20. Uniformed members a must. A dinner will be served after mass to all who wish to partake. Contact Rudy Brancel if there are any questions.

St. Vitus Men's Bowling League

The Bowlers of the St. Vitus Men's Bowling League extend their prayers and good wishes for a speedy recovery for our secretary Dave Telban's daughter Julie who is recovering from a dangerous operation.

October 9, 1963

Another 2800 series was rolled by Double Eagle Bottlers 2828 with the help of a 969 to cop both highs of the evening Frank Ljubi's 229-613 topped the evening's series, while Hank Szymanski's 231 was high single game. Other better scores: A. Germ 228, S. Merhar 203-210, Nesky 202-207, C. Mrozinski 223, J. Saver 212-212, J. Urbas 212 and E. Grum 219.

The Okorns (new backer) defeated Cimperman Market twice. Al Pishnery 541, F. Pishnery 540 and T. Babic 540 starred for the winners.

Okorns 835-918-942-2695 Cimperman Market 827-929-868-2621

Double Eagle Bottling blasted out a three game shutout over John's Tavern. Frank Ljubi's 229-613 paced the Bottlers.

Double Eagle 922-937-969-2828 John's Tavern 829-911-890-2630

CWV Goldbricks routed COF No. 1317 two times. L. Tolar 201-551 led the Bricksers to the win.

CWV Goldbricks 809-850-840-2505 COF No. 1317 786-831-857-2474

Grdina Recreation turned back St. Vitus Lodge No. 25 KSKJ in two games. Chuck Mrozinski 223-576 sparked the Recreations to their victory.

Grdina Recreation 843-891-813-2547 KSKJ No. 25 877-793-801-2471

Hecker Tavern, clipped C. W. V. Dukes in two games. Joe Mack's 206-534 won scoring honors for the Heckers.

Hecker Tavern 790-898-830-2518 OWV Dukes 854-852-765-2421

Norwood Men's Shop blanked Mezie Insurance in a rout. Joe Saver's 212-212-582 scintillated for the Haberdashers'.

Norwood Men's 865-896-951-2712 Mezie Insurance 851-823-893-2570

Standing October 10, 1963

1. Grdina Recreation 12 — 6
2. Double Eagle Bottling 11 — 7
3. Norwood Men's Shop 11 — 7
4. Cimperman's Market 10 — 8
5. K.S.K.J. No. 25 9 — 9
6. C.W.V. Duke's 9 — 9
7. Mezie Insurance 8 — 10
8. John's Tavern 8 — 10
9. C.W.V. Goldbricks 8 — 10
10. Hecker Tavern 8 — 10
11. C.O.F. No. 1317 7 — 11
12. Okorn's 7 — 11

Schedule October 24, 1963

- 1 — 2 Double Eagle vs. Mezie Insurance
- 3 — 4 C.W.V. Goldbricks vs. Grdina Recreation
- 5 — 6 Cimperman's Market vs. Norwood Men's Shop
- 7 — 8 K.S.K.J. No. 25 vs. Okorn's
- 9 — 10 Hecker Tavern vs. C.O.F. No. 1317
- 11 — 12 John's Tavern vs. C.W.V. Dukes'

Team High Three Games

- Grdina Recreation . . . 2829
Double Eagle . . . 2826
Norwood Men's Shop . . . 2774
John's Tavern . . . 2718

Team High Single

- Goldbricks . . . 1014
John's Tavern . . . 1010
Norwood Men's Shop . . . 976
Cimperman's . . . 975

Individual High Series

- J. Nemanich . . . 645
B. Collingwood . . . 617
F. Ljubi . . . 613
E. Sands . . . 613
E. Solomon . . . 613

Individual High Single

- F. Debelak . . . 245
M. Germ . . . 244
B. Collingwood . . . 242
R. Albert . . . 233
J. Kromar . . . 233

One gift works many wonders

UNITED APPEAL



CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Visiting her parents, Max and Agnes Jerin of 678 E. 159 St., is Mrs. Josepha Hribar. All necessary details for the trip were arranged by Kollander travel agency. Welcome!

★ Mrs. Ursula Uile, formerly of Newburgh, sends greetings from Slovenia to friends and acquaintances.

★ Michael Hrovat of 5197 Stanley Ave., Maple Rts., has returned home from Huron Rd. Hospital, where he underwent a major operation. He wishes to thank all, who visited him at the hospital or sent him gifts or get well wishes.

★ Taken again to Woman's Hospital on E. 101 St., last week was Mrs. Margaret Yartz of 7009 Hecker Ave. We wish her a speedy recovery!

★ Returning to Yugoslavia is Geo. Kovac, who was visiting his sister, Mrs. Eva Ozbolt at 9317 Way Ave. Arrangements for the trip were made by M. Antloga travel office.

★ Mr. and Mrs. Louis Spran, who lived for many years on Marcella Road, in Cleveland, and now residing in Windsor, Ohio, celebrated their 60th wedding anniversary recently. They were married in St. Vitus Church on October 5th, 1903 and have five children. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ John Tanko of 19600 Arrowhead Ave., has safely undergone an operation at Richmond Hts. Hospital. We wish him a quick recovery!

★ Mr. and Mrs. Leo Troha at 22031 Miller Ave., celebrated their Golden Wedding anniversary last week. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Dr. Anthony Spech, who has his office at 6414 St. Clair Avenue, was appointed Supreme Medical Examiner for SDZ, succeeding Dr. Anthony Skur, who died recently. He was approved unanimously at the monthly board meeting of SDZ.

★ Kansas City, Mo. — Robert E. Nigro's small Scotty dog apparently was no deterrent to thieves who carted away everything from his master's apartment. Nigro returned home recently, discovered the looting and called police. The Scotty bit patrolman James Keiter when he came to investigate.

★ Palm Beach, Fla. — Police arrested a county stockade guard, who they said, gave inmates all-night liberty if they promised to return by dawn. Guard Fred Strout was charged with accepting bribes after deputies caught two stockade inmates walking into a bar recently.

★ Arkansas City, Kans. — The first Santa Claus letter of the season reached the postoffice here on a hot summer day, but Don Miller, 4-year-old son of Mr. and Mrs. James K. Miller, had a good reason

for getting in his bid early. He enlisted an older cousin in printing the message: "Please bring five toys instead of three this year. We got twins last month."

★ Campbellsville, Ky. — Lightning touched off a rash of fires recently, but two firemen were a little slow in getting started. Chief George R. Buckner took a few minutes to put out a blaze at his home, caused when lightning struck a telephone wire. Another bolt set Fireman George Crabtree's toaster ablaze, burning it to a crisp.

★ Stanton, Mo. — The management of Meramec caverns hired dozens of college boys this summer to drive bats from the cave and put up a screen to keep them out. They called it "Operation. Combat."

★ Binghamton, N.Y. — Joseph W. Esworthy, city judge, offered two men who had pleaded guilty to public intoxication a choice of six months in jail or having their mouths washed with soap. Richard Walickie, 19, accused of swearing at women, and Francis Perkins, 56, who swore at a policeman, chose soap. Two patrolmen meted out the punishment.

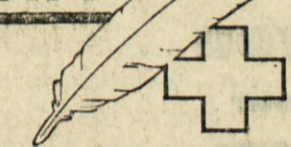
★ Lusk, Wyo. — It was a little difficult rounding up the Lusk volunteer fire department to battle one blaze. Telephone operator Susie Haley had to call each fireman by telephone. The fire siren was on fire.

★ Tulsa, Okla. — A lass on the lap is a legal lapse if you're driving a car, Judge Luther Lane ruled. Police who stopped a car found Claude D. Sackett, 24, operating the accelerator and brake, while Carol Baker, 19, was sitting on his lap steering. Lira fined the two \$3 each — Sackett for careless driving and Miss Baker for interfering with a driver.

★ Concord, N.H. — Being a losing baseball pitcher is bad. Losing a no-hit game is outrageous. Losing a no-hit game to your brother is too much. It happened to Bob Wheeler, a former Boston Red Sox farm league pitcher. He hurled a no-hit game in the Sunset league game only to lose 1-0 on an unearned run. The winning pitcher was his brother, Wes, who pitched a two-hit shutout.

★ Rochester, N.Y. — Customers of the Lincoln-Rochester Trust Co. can now bank by television. A "TV Island" at the bank's west end branch office is equipped with a two-way sound system, pneumatic tubes and closed circuit television. The TV cameras transmit the teller's image to the customer's screen and the customer's image to the teller's screen. Documents and cash are sent back and forth thru the tubes while conversation is carried over the audio system.

ONE
GIFT



works many wonders

UNITED
APPEAL

Reporting from Washington

FRANKS P. BOLTON • Congressman, 22nd District, Ohio
410 HOUSE OFFICE BUILDING, WASHINGTON 25, D. C.



"MANAGING THE NEWS." Recently the Department of Agriculture, under Secretary Freeman, put into operation a wire service providing farm market news and press releases to subscribers who pay for it. The American Newspaper Publishers Association is demanding that the Federal Government abandon this project. Every American who believes in freedom of the press should support the newspaper publishers in denouncing this intrusion into the activities of the American news media. Not only is this Agriculture Department service — to be called National Communications System — in direct competition with the free press of this country, but it could well be a foot in the door for subtle and effective censorship by Government. The management of this wire service is totally within the hands of government employees — they control the news from the preparation to the editing. There is no screening, checking, probing, digging and evaluation by any person independent of Government employees.

In recent memorandums, the President has asked all executive departments and agencies to cooperate in establishing a unified Federal Government Communication System designed to disseminate news across the nation. If such a system is put into operation it will compound the error already created by the establishment of the managed news service in the Department of Agriculture. Government employees must hue to the line of the Administration and therefore cannot qualify as independent, unbiased reporters. On the other hand the great tradition of the free press is freedom of expression. The slightest encroachment upon the freedom of the press in this country is a dangerous precedent-setting move on the part of the Administration, which would lead to control of news media from every Federal Agency. Such an innovation is contrary to

our traditional freedom of the press, and should be stopped immediately. Do you want it that way?

SELF-EMPLOYED PERSONS RETIREMENT FUND

It has been estimated that there are about nine million self-employed persons, including owner-managers of small stores and manufacturing firms, that are eligible for the self-employed retirement plan under the law passed in the last Congress. The law permits self-employed persons — lawyers, doctors, architects, businessmen, etc. — to deduct the lesser of 10% of their earnings or \$2500 from income taxes to be set aside for their future retirement. Such funds must be invested under certain approved conditions. There are seven retirement plans listed and explained in a Small Business Administration booklet "Retirement Plans for Self-Employed Businessmen". Copies may be obtained from regional offices of the Small Business Administration, or by writing the central office of Small Business Administration in Washington, D. C.

NAVY SCHOLARSHIPS

For the eighteenth year, the Navy is offering high school seniors and graduates more than 2,000 four-year "scholarships" in the Regular Naval Reserve Officers Training Corps. Those selected through examinations in December will have their tuition, fees and books furnished by the Navy at any one of 52 civilian colleges with NROTC programs, and will get \$600 a year that can be applied to room and board. Upon graduation, they will become commissioned officers and must serve at least four years' active duty.

Application forms are available from high schools, Navy recruiting stations, of the Chief of Navy Personnel, Navy Department, Washington, D. C. 20370.

wants one with large enough capacity to store much of the fruit which grow on the trees in their pleasant back yard.

From the Indian Tepee



Cleveland, Ohio. — Three first year men who are considered prime major league prospects — outfielder Paul Dicken, infielder Vern Fuller and pitcher Tom Kelly — have been added to the Cleveland Indians' roster. It was announced this week by Tribe president-general manager Gabe Paul.

Dicken is a resident of Lake Worth, Fla., a community that has sent Herb Score, Dick Brown and Larry Brown to the Indians in the past decade. He is six feet, four and one half inches tall and a powerful right handed outfielder who possesses fine speed. He is 20 years old.

He played in 57 games for Dubuque, Iowa last summer and batted .324. Almost half of his 68 hits were for extra bases including 12 homers. His 51 RBI's in but 57 games is an impressive figure also.

Fuller started the season as an outfielder and second baseman with Dubuque where he batted .276 in 39 games. Moved up to Charleston in mid-season he continued to show great improvement by batting .290 for the Eastern League champions in 55 games as a second baseman. Fuller, who will not be 20 until next March, resides in Canoga Park, Cal.

Kelley, a right hander, appeared in 33 games at Dubuque this summer where he had a record of eight wins and 14 losses and a 4.48 earned run mark. However, he fanned 226 men in 191 innings to finish second in the league in strikeouts. He is 19 and lives in Manchester, Conn.

All three of these players will report to the Indians' spring training base at Tucson, Arizona in February.

The Tribe announced that waivers have been asked on veteran pitcher Early Wynn for the purpose of giving him his unconditional release as a player. Wynn two weeks ago was appointed the Indians' pitching coach.

BUY SAVINGS BONDS!

Levy For Cuyahoga Community College

A "Yes" vote in favor of Issue #3 — a 1/5 mill levy to operate Cuyahoga County's first public college, costing the average family \$1 per year — will permit Cuyahoga Community College to meet the expanding higher educational needs of the community. As a county-wide college, with an initial enrollment of more than 3,000, the College must have local support to supplement state appropriations and student tuition. Its present student body, consisting primarily of freshmen, could double next year and exceed 10,000 by 1970. This demand for college training is part of an educational revolution that is sweeping the country. It is being met in large measure by the dozens of new community colleges being started each year.

Over 700 community colleges operate in 42 states. There are, for example, 74 in California which, each year, enroll three-fourths of that state's college freshmen and sophomores. Michigan, Illinois, and New York are nearby states with extensive community college systems.

To meet the ever increasing need for higher education in the county, Cuyahoga Community College offers conventional freshman and sophomore courses that permit students to transfer as juniors to senior colleges and universities. Technical curriculums as prescribed by the demands of local business, educational, and labor leaders are provided for students who prefer to attend for two years, earn associate degrees in specialized fields, and then go directly into chosen occupations with salable skills. Included among these are building construction technology, chemical technology, registered nursing, law enforcement, medical assistant, refrigeration and air conditioning, and secretarial science.

Between now and 1965 the number of 18-year-olds in the county will increase by 7,000, from 22,000 to 29,000. Thousands of these youth and as many or more adults will have a chance to keep pace with technological demands of our society and lead more productive lives if Issue #3 is approved on November 5th.

DEATH NOTICES

Bartczak, Joseph — Husband of Josephine (nee Zupancic), father of Donald, Joseph, son of Stella Gilbert, brother of Esther Wolanski, Loretta Faren, Stella Lapinsky, Victoria Ferencic, Irene Wagner, Steve, Thomas. Residence at 982 E. 78 St. Bradac, Mary (nee Gorse) — Step-mother of Joseph, Albert of California, sister of Frances Kauca, friend of Frances Candella. Residence in

Geneva, Ohio.

Brinscek, Frank — Residence at 962 E. 70 St.

Delmar, Jeff D. — Brother of George, Patrick.

Dolcic, John — Husband of Josephine (nee Kristanc), father of Zora Wiers, Stephanie Uhlar, stepfather of Margaret, brother of Angela, Johanna, Mitzi (Europe). Former residence in Girard, Ohio. Late residence in Ft. Lauderdale, Fla.

Fabec, Anton — Father of Louis, Caroline Zigman, Christine Verch. Residence at 21232 Naumann Ave. Hribar, Jennie (nee Paulin) — Wife of Frank, mother of Frank, sister of Frances Salmick. Residence at 23421 Effingham Rd., Euclid.

Kochar, Valentine — Husband of Theresa (nee Pirc), father of Frances Kochar, Jennie Nemeth, Mildred Kochar, half-brother of Aloisius, Anna Kocar of Yugoslavia. Residence at 19417 Chickasaw Ave.

Miklitsch, John — Father of Louise Sianis, John. Residence at 6224 Carl Ave.

Mitchell, Agnes (nee Werkich) — Wife of Thomas, mother of Deborah, daughter of Mary Werkich (nee Jurasic), sister of Eleanor Wasco, Thomas, Frank. Residence at 4771 E. 90 St., Garfield Hts., O.

Recording Documents

Cuyahoga County Recorder, Mark McElroy, announced the display and demonstration of coin-operated, self-service, photocopying equipment. "This equipment," said McElroy, "is being considered for use by the general public. For a minimum charge of twenty-five cents, copies of deeds, leases, and other recorded documents can be duplicated in about seven seconds."

"Previously," stated M. McElroy, "copies could be made only by hand or by ordering certified copies costing one dollar per page. Both lengthy leases or real estate descriptions were involved. Further, most people only want descriptions."

"This new service, if approved by the County Commissioners, will be a boon to real estate brokers, attorneys, etc., in saving of time and money. Certified copies generally take about four hours to produce," said McElroy.

"This installation will put the general public on a par with the large title firms who have rented space for many years from the County Commissioners and installed their own photo-copy equipment to take copies of the documents on file here.

At the same time, the service will improve the efficiency of the office. The time spent by our employees previously to take the order, collect the money, make receipts, transport the records to the photocopy department and return them, and to deliver the copies, made the furnishing of copies a

losing proposition. Our employees' time is better spent in more essential tasks pertaining to the actual operation of this office.

Of course, certified copies of documents will still be furnished on payment of the prescribed fees and will be required for court proceedings and similar matters," concluded McElroy.

Signal School Grad

Fort Monmouth, N.J. — Private Louis A. Loncar, son of Mr. and Mrs. Frank Loncar of 7611 Myron Ave., Cleveland, Ohio, a 1961 graduate of St. Joseph High School, was today graduated from the U. S. Army Signal School at Fort Monmouth after 15 weeks' intensive training as a radio technician.

Graduation from the Signal School represents a major step forward in a soldier's military career. It also qualifies him for high-level technical positions after leaving the Army.

Admission to the School is limited to men of outstanding promise. Classed as a technical institute, the school gives training chiefly in the operation, maintenance, and repair of some forty different types of equipment, from radio and radar sets to "electronic brains". Courses are given also in meteorology and both motion-picture and still photography.

A yearly average of 6,600 enlisted men are selected for admission. All are chosen from among the Army's best in point of intelligence, educational attainments, and practical

ability. Roughly 90 percent are high school graduates, and 21 percent have completed one or more years at engineering school or college. But the training is rigorous, the drop-out rate is relatively high, and graduation carries with it, ordinarily, the promise of a successful career.

Condescension

Lady (trying to flatter artist): "The other day I saw a landscape which I admired very much because it was just like one of your pictures."

Artist: "Yes, Nature has made great strides lately."

SATISFACTION



for you in a

MORTGAGE loan at ST. CLAIR SAVINGS

813 EAST 185TH STREET
6235 ST. CLAIR AVENUE
25000 EUCLID AVENUE
26000 LAKE SHORE BLVD.

CERTIFIED TYPEWRITER SERVICE

1127 East 66th St.
TYPEWRITERS and ADDING MACHINES SOLD, RENTED and REPAIRED
RIBBONS and CARBON PAPER
J. MERHAR
Call Henderson 1-9099

NEFF ROAD DELICATESSEN

921 East 185 St.

ALL KINDS OF GROCERIES, REFRESHMENTS, WINE, BEER AND SOFT DRINKS TO TAKE OUT!

Owner: RAY HEIN

Open from 9:30 to 1:00 a.m. Sundays to 12 midnight.

DAN DEE PRETZEL & POTATO CHIP CO.

Charles Slapnik

FLOWER SHOP

6026 St. Clair Ave. EX 1-2184
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

-TELEPHONE- Cleveland Trust WHEN MONEY IS A MUST MA - 1-1660

PHONE ABOUT LOANS DAY OR NIGHT

The Cleveland Trust Company
72 Convenient, Complete Banks



His first step to success

Your steady hands guide your son when he takes his first shaky steps. You can also help guide him on the road to success by protecting his future security now with Sun Life's Junior Adjustable Policy.

At age 21, the insurance automatically continues as whole life insurance, increased to five times its previous amount, with no increase in premium; or the policy can be continued for a lesser amount as paid-up or as endowment insurance.

For further particulars about this valuable plan, mail the coupon below. You will be under no obligation.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

MICHAEL TELICH
JOHN R. TELICH, C.L.U.

2829 Euclid Ave. CH 1-7877

Please send information on Sun Life's Junior Adjustable Plan.

NAME.....

ADDRESS.....



Cooking while you are away from home is no problem when you have an automatic electric range, like Mrs. John Hainrihar, 1980 Beverly Hills Drive, Richmond Heights. Before leaving for work in the morning, she sets the automatic oven, and finds dinner ready to serve when she returns home in the evening.

Six years ago the John Hainrihar family lived in Trzic, Yugoslavia, 7,000 miles away. And probably even more distant were any thoughts of ever having an American, modern, automatic electric kitchen.

Today, however, the Hainrihar's live in a pleasant American suburb at 1980 Beverly Hills Drive, Richmond Hts., and enjoy more comfort and convenience in their modern kitchen than do many native Americans.

In fact, as many American housewives, Mrs. Hainrihar has a full-time job outside the home, and yet manages to feed her family tasty meals on time everyday, thanks to her automatic electric range.

The Judges selected Mrs. Hainrihar's entry as one of the most interesting "Electric Living" stories received last week by the American Home.

Mrs. Hainrihar has been employed as a sewing machine operator at a Cleveland clothing manufacturing plant for three years. But the first two years her children, Edward now 14, and Nellie now 12, complained because dinner was seldom on time.

A year ago the new automatic electric range entered the Hainrihar home. Since then dinner has always been on time, and there have been no complaints from the children, now both students at St. Felicitas School, nor from her husband, a printer.

In the mornings, Mrs. Hainrihar takes a frozen meal out of the large freezer compartment of her electric refrigerator, puts the meal in the oven of her electric range, sets the automatic control and temperature, and goes off to work.

Meanwhile, when the children

come home from school at 4:30, they set the dinner table. The electric oven takes care of the rest, turning on by itself, cooking the meal and turning off by itself. When Mrs. Hainrihar comes home at 5:30, dinner is cooked.

It takes only a few minutes to cook some frozen vegetables from the freezer, and a hot, tasty, nourishing meal is ready for the table.

Beef roasts and chicken dinners are some of the meals which work out best for the freezer and automatic cooking.

Having found the added convenience of frozen foods, Mrs. Hainrihar is now looking forward to buying a food freezer soon. She



REMEMBER — Every Good Guy Gives To The United Appeal



Uncle Sam still needs you

Buy U. S. Savings Bonds to protect your country's future and provide for your own



The U.S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks The Advertising Council and this newspaper for their patriotic support.

